

KIENZLE



- DE** Bedienungsanleitung
- EN** Instruction manual
- FR** Manuel d'instructions
- NL** Handleiding
- IT** Manuale di istruzioni
- ES** Manual de instrucciones

Art.No.: 15407

TEMPTREND NEO WETTERSTATION
MIT AUSSENSOR

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

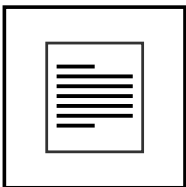
EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

ES Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.



INFOS+DOWNLOADS:



www.bresser.de/P15407



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



DE	Bedienungsanleitung	4
EN	Instruction manual	16
FR	Manuel d'instructions	27
NL	Handleiding	38
IT	Manuale di istruzioni.....	49
ES	Manual de instrucciones	60

INHALTSVERZEICHNIS

1. Über dieses Handbuch	4
2. Allgemeine Sicherheitsanweisungen	4
3. Lieferumfang	5
4. Eigenschaften	5
5. Teileübersicht	7
6. Stromversorgung einrichten	8
7. Verbindung von Funksensoren	8
8. Batteriestandsanzeige	8
9. Automatische Zeiteinstellung	9
10. Manuelle Zeit-Einstellung	9
11. Weckzeiteinstellung	9
12. Schlummerfunktion	10
13. Messungen automatisch empfangen	10
14. Anzeige ändern °C/°F	10
15. Wochentaganzeige	10
16. Klimaindikator	11
17. Wettertrend	13
18. Temperatur-/Luftfeuchtigkeitswarnung einstellen	13
19. MAX/MIN-Wetterdaten	14
20. Hintergrundbeleuchtung	14
21. Technische Daten	14
22. Reinigung und Wartung	15
23. Entsorgung	15
24. EG-Konformitätserklärung	15
25. Garantie & Service	15

1. ÜBER DIESES HANDBUCH



Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Geräts zu betrachten. Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die zukünftige Verwendung auf. Wenn das Gerät verkauft oder weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung dem neuen Besitzer/Benutzer des Produkts zur Verfügung gestellt werden.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Halten Sie Verpackungsmaterial wie Plastiktüten und Gummibänder außerhalb der Reichweite von Kindern, da diese Materialien eine Erstickungsgefahr darstellen.
- **STROMSCHLAGGEFAHR!** Dieses Gerät enthält elektronische Komponenten, die über eine Stromquelle (Batterien) betrieben werden. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Verwenden Sie das Gerät nur wie im Handbuch beschrieben; andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- **VERÄTZUNGSGEFAHR!**Auslaufende Batteriesäure kann zu Verätzungen führen. Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Im Falle eines Kontakts spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit reichlich Wasser aus und suchen Sie ärztliche Hilfe.
- **BRAND- / EXPLOSIONSGEFAHR!**Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Schließen Sie das Gerät oder die Batterien nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Übermäßige Hitze oder unsachgemäße Handhabung könnten einen Kurzschluss, einen Brand oder eine Explosion auslösen.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder leere Batterien immer durch einen neuen, kompletten Batteriesatz mit voller Kapazität. Verwenden Sie nicht Batterien von verschiedenen Marken oder mit unterschiedlichen Kapazitäten. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht verwendet wurde.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die im Zusammenhang mit unsachgemäß eingelegten Batterien stehen!
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien (Akkumulatoren).
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Im Falle eines Defekts wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Der Händler wird das Service-Center kontaktieren und das Gerät bei Bedarf zur Reparatur einsenden.
- Überprüfen Sie dieses Gerät, Kabel und Verbindungen auf Schäden, bevor Sie es verwenden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.
- Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Krafteinwirkung, Stößen, Staub, extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, da dies zu Fehlfunktionen, verkürzter Lebensdauer der Elektronik, beschädigten Batterien und verformten Teilen führen kann.
- Platzieren Sie Ihr Gerät so, dass es jederzeit von der Stromversorgung getrennt werden kann. Die Steckdose sollte immer in der Nähe Ihres Geräts und leicht

zugänglich sein, da der Stecker des Netzkabels als Trennvorrichtung von der Stromversorgung dient.

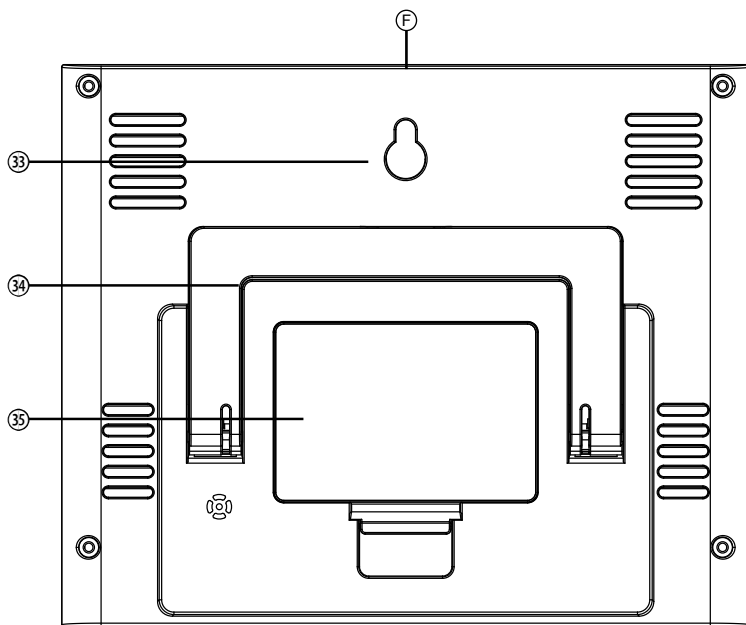
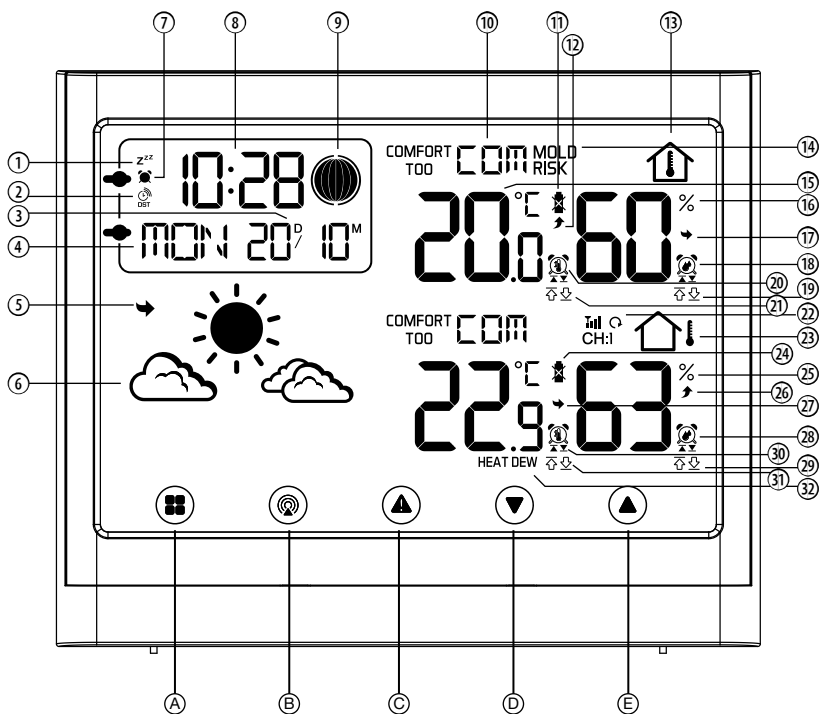
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie immer am Netzstecker und ziehen Sie niemals am Kabel!

3. LIEFERUMFANG

Basisstation, Sensor, Netzteil, 2x AA/LR6 Batterien

4. EIGENSCHAFTEN

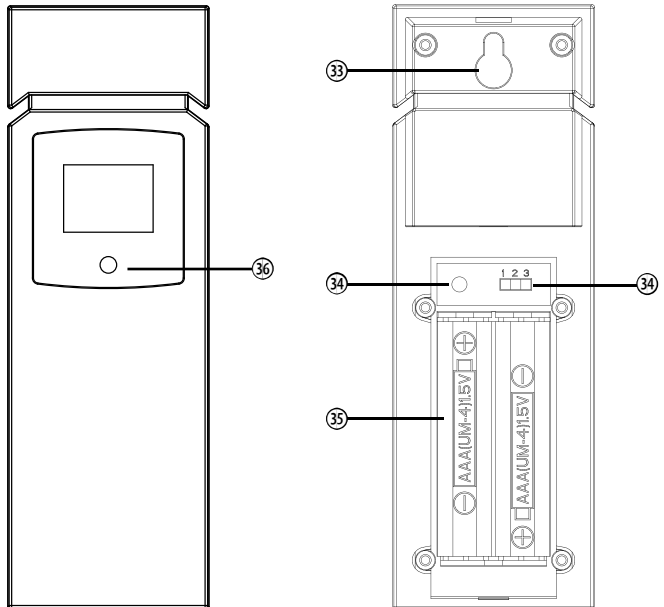
1. Wettervorhersage, Temperatur und Luftfeuchtigkeit
2. Innenraumkomfortindikator und Schimmelwarnfunktion
3. Alarmfunktion für Temperatur und Luftfeuchtigkeit
4. Hitzeindex und Taupunkt
5. Max./Min.-Wertespeicher
6. DCF-Zeit (12- oder 24-Stunden-Anzeige) und Datum
7. Wecker
8. Kann auf einem Tisch platziert oder an der Wand montiert werden!
9. Abmessungen: 146,7 x 93,5 x 20 mm
10. Batterien: 3x AAA (Station), 2x AAA (Sensor)
11. Inkl.: Außensensor, 5xAAA Batterien



5. TEILEÜBERSICHT

1. Schlummer (Snooze)
2. DCF-Symbol
3. Datum
4. 7 Sprachen Wochentaganzeige (EN,DE,FR,SP,IT,DU,DA)
5. Barometer-Trend
6. Wettervorhersage
7. Wecker-Symbol
8. Uhrzeit
9. Mondphase
10. Innenraumkomfort-Symbol
11. Anzeige für niedrigen Batteriestand Basisstation
12. Innenraumtemperaturtrend
13. Innenbereich-Symbol
14. Schimmelrisiko
15. Raumtemperatur
16. Innenluftfeuchtigkeit
17. Raumtemperaturtrend
18. Innenluftfeuchtigkeitswarnsymbol
19. Max- und Min-Symbol für Innenluftfeuchtigkeit
20. Raumtemperaturwarnsymbol
21. Max- und Min-Symbol für Raumtemperatur
22. Kanal mit Zyklussymbol
23. Außenbereich-Symbol
24. Anzeige für niedrigen Batteriestand Außensensor
25. Außenluftfeuchtigkeit
26. Außenluftfeuchtigkeitstrend
27. Außentemperaturtrend
28. Außenluftfeuchtigkeitswarnsymbol
29. Max- und Min-Symbol für Außenluftfeuchtigkeit
30. Außentemperaturwarnsymbol
31. Max- und Min-Symbol für Außentemperatur
32. Hitzeindex/Taupunkt
33. Aufhängeöse
34. Standfuß
35. Batterieabdeckung
36. LED-Anzeige für Sensor
37. Sensoraufhängeöse
38. C/F-Taste
39. Kanal-Taste
40. Batteriefach

- A.  (SET) Taste
 B.  (CH) Taste
 C.  (ALERT) Taste
 D.  (DOWN) Taste
 E.  (UP) Taste
 F.  Taste



6. STROMVERSORGUNG EINRICHTEN

Basisstation

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Stellen Sie sicher, dass die Batteriepolung (+/-) korrekt ist.
3. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.
4. Warten Sie, bis die Innentemperatur auf der Basisstation angezeigt wird.

Funksensor

5. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
6. Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Stellen Sie sicher, dass die Batteriepolung (+/-) korrekt ist.
7. Stellen Sie den Kanalwahlschalter auf den gewünschten Kanal ein.

HINWEIS! Diese Wetterstation kann mit einem oder mehreren Funksensoren betrieben werden. Jeder angeschlossene Funksensor muss auf einem anderen Kanal betrieben werden. Wenn nur ein Funksensor angeschlossen ist, sollte er auf Kanal 1 betrieben werden.

8. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.

7. VERBINDUNG VON FUNKSENSOREN

Die Wetterstation kann die Messwerte von bis zu 3 drahtlosen Sensoren desselben Typs anzeigen. Jeder Funksensor muss auf einen separaten Kanal eingestellt werden. Gehen Sie wie folgt vor, um den Kanal einzustellen:

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung des Funksensors.
2. Stellen Sie den Kanalwahlschalter auf den gewünschten Kanal (1, 2 oder 3) ein.
3. Befestigen Sie die Batteriefachabdeckung erneut.
4. Drücken Sie mehrmals die [CH]-Taste auf der Basisstation, um die gemessenen Werte für die einzelnen Kanäle anzuzeigen. Der ausgewählte Kanal wird im Display angezeigt.
5. Drücken Sie die [CH]-Taste ca. 2 Sekunden lang, um die Suche nach einem Sensor zu starten.

ACHTUNG! Jeder verbundene drahtlose Sensor muss auf einem anderen Kanal eingestellt werden. Wenn nur ein drahtloser Sensor verbunden ist, sollte er auf Kanal 1 eingestellt werden.

*ein drahtloser Sensor enthalten, andere optional erhältlich.

8. BATTERIESTANDSANZEIGE

Wenn der Batteriestand der Basisstation oder des drahtlosen Sensors ein kritisches Level erreicht, erscheint das Batteriestandsymbol im entsprechenden Bereich auf dem Display. Beim Austausch eines Satzes Batterien sollten Sie immer die Batterien aus dem anderen Teil des Geräts entfernen und in der richtigen Reihenfolge wieder einsetzen (siehe Kapitel "Einrichten der Stromversorgung"). Ersetzen Sie die zu wechselnden Batterien im entsprechenden Teil des Geräts durch einen vollständig neuen Satz mit voller Kapazität. Dadurch

wird sichergestellt, dass die Verbindung zwischen den Geräten wieder korrekt hergestellt wird.

9. AUTOMATISCHE ZEITEINSTELLUNG

Nachdem die Stromversorgung wiederhergestellt wurde, sucht das Gerät automatisch nach dem Funksignal. Es dauert etwa 3-8 Minuten, bis dieser Vorgang abgeschlossen ist. Wenn das Funksignal korrekt empfangen wird, werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Empfangssymbol wird angezeigt. Wenn kein Funksignal empfangen wurde, fahren Sie wie folgt fort:

1. Drücken Sie die UP-Taste für ca. 2 Sekunden, um den Empfang des Funksignals erneut zu starten.

Wenn immer noch kein Funksignal empfangen wird, muss die Zeit manuell eingestellt werden.

10. MANUELLE ZEIT-EINSTELLUNG

Drücken Sie die [SET]-Taste ca. 2 Sekunden lang, um den Zeit-Einstellmodus zu starten. Die einzustellenden Ziffern blinken.

Drücken Sie die [UP]- oder [DOWN]-Taste, um den Wert zu ändern. Drücken Sie die [SET]-Taste, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.

Reihenfolge der Einstellungen:

12/24-Stunden-Format>Zeitzone>Stunden>Minuten>Tag/Monat-Anzeige ändern>Jahr>Monat>Tag>Sprache>Temperatur-Einheit

Drücken Sie abschließend die [SET]-Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.



HINWEIS! Wenn innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wurde, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet. Die bis zu diesem Zeitpunkt vorgenommenen Änderungen werden gespeichert.

11. WECKZEITEINSTELLUNG

Die Weckzeit einstellen.

1. Im normalen Anzeigemodus drücken Sie wiederholt die [SET]-Taste, um zur Weckzeit-Anzeige (AL) zu wechseln.
2. Drücken Sie die [SET]-Taste etwa 2 Sekunden lang, um den Weckzeit-Einstellungsmodus zu starten.
3. Die Ziffern, die für die Weckzeit eingestellt werden sollen, blinken an der Stelle, an der die Uhrzeit im normalen Anzeigemodus angezeigt wird.
4. Drücken Sie die [UP]- oder [DOWN]-Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
5. Drücken Sie die [SET]-Taste, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.
6. Reihenfolge der Einstellungen: Stunden > Minuten
7. Drücken Sie abschließend die [SET]-Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

Aktivieren/Deaktivieren des Weckers

8. Im normalen Anzeigemodus drücken Sie wiederholt die [SET]-Taste, um zur Weckzeit-Anzeige (AL) zu wechseln.
9. Drücken Sie die [UP] oder [DOWN] Taste, um den Weckruf zu aktivieren. Das Symbol  erscheint auf dem Display.
10. Drücken Sie erneut die [UP]- oder [DOWN]-Taste, um den Weckruf zu deaktivieren. Das Symbol  wird nicht mehr auf dem Display angezeigt.

12. SCHLUMMERFUNKTION

Wenn der Weckruf ertönt, drücken Sie die Schlummer-/Lichttaste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Weckruf ertönt erneut nach 5 Minuten.

Wenn der Weckruf ertönt, drücken Sie eine beliebige andere Taste, um den Weckruf zu stoppen, bis die eingestellte Weckzeit wieder erreicht wird. Wenn keine Taste gedrückt wird, wird der Weckruf nach 2 Minuten automatisch ausgeschaltet.

ACHTUNG! Der Weckruf beginnt mit einem kurzen Piepton. Mehrere kurze Pieptöne folgen, wenn der Weckruf länger als 20 Minuten aktiv ist.

13. MESSUNGEN AUTOMATISCH EMPFANGEN

Sobald die Stromversorgung aktiviert ist, wird die Basisstation die Messwerte für den Innenbereich anzeigen. Die Messwerte des Außensensors werden innerhalb von 3 Minuten nach dem Einschalten angezeigt.

Wenn kein Signal empfangen wird, fahren Sie wie folgt fort: Drücken Sie die CH-Taste etwa 3 Sekunden lang, um die Messungen erneut zu empfangen.

14. ANZEIGE ÄNDERN °C/°F

Die Temperatur wird standardmäßig auf dem Display der Basisstation in °C angezeigt. Um die Temperatureinheit zu ändern, gehen Sie wie folgt vor.

1. Im normalen Anzeigemodus drücken Sie die [SET]-Taste ca. 3 Sekunden lang, um den Einstellungsmodus zu starten. Die Einstellung für den 12/24-Stunden-Modus blinkt.
2. Drücken Sie mehrmals die [SET]-Taste, bis die Temperatur-Einheit blinkt.
3. Drücken Sie die [UP] oder [DOWN] Taste, um zwischen C und F umzuschalten.
4. Drücken Sie abschließend die [SET]-Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

15. WOCHENTAGANZEIGE

Diese Wetterstation zeigt auf dem Display die ersten drei Buchstaben des jeweiligen Wochentags in der ausgewählten Sprache an. Beispiel: MON = Montag, DIE = Dienstag usw.

Einstellungen:

Drücken Sie die [SET]-Taste ca. 2 Sekunden lang, um den Einstellungsmodus zu starten. Die einzustellenden Ziffern blinken.

Drücken Sie die [UP]- oder [DOWN]-Taste, um den Wert zu ändern. Drücken Sie die [SET]-Taste, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.

Reihenfolge der Einstellungen:

12/24-Stunden-Format>Zeitzone>Stunden>Minuten>Tag/Monat-Anzeige ändern>-Jahr>Monat>Tag>Sprache>Temperatur-Einheit

Drücken Sie abschließend die [SET]-Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

HINWEIS! Wenn innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wurde, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet. Die bis zu diesem Zeitpunkt vorgenommenen Änderungen werden gespeichert.

16. KLIMAINDIKATOR

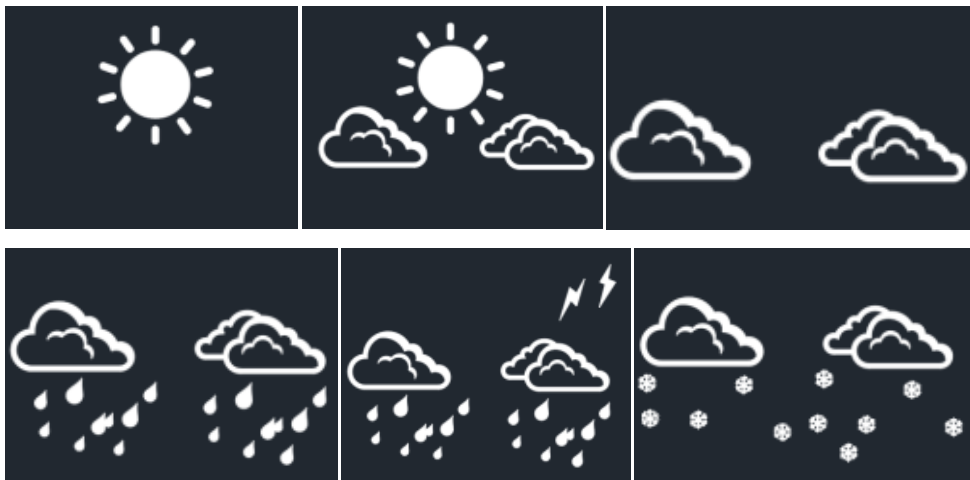
Diese Wetterstation zeigt Informationen zum Raum- und Außenklimakomfort basierend auf gemessener Luftfeuchtigkeit an.

Display	Humidity
Too dry	1%~25%
Dry	26%~39%
Comfort OK	40%~75%
Wet	76%~83%
Too wet	84%~99%

SCHIMMEL-Risiko

Darüber hinaus berechnet die Wetterstation die potenzielle Gefahr des Schimmelwachstums und zeigt diese Information auch für den Innen- und Außenbereich an. Wo kann ich das sehen? Im Normalmodus drücken Sie 3 Mal die "UP-Taste", um die Schimmelrisikofunktion zu überprüfen.

Temperature	Humidity	Display
T<9.4°C (T<49°F)	H	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.4°C <=T<=26.6°C (49°F <=T<=79.9°F)	H	0
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	MED
26.7°C<=T<=30.5°C) (80°F <=T<=86.9°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
30.6°C <=T<=40°C (87°F <=T<=104°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	MED
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
T>=40.1°C (T>=104.1°F)	H	0



Sonnig > Teils sonnig > Bewölkt > Regnerisch > Stürmisch > Schnee

18. TEMPERATUR-/LUFTFEUCHTIGKEITSWARNUNG EINSTELLEN

Drücken und halten Sie die [ALERT]-Taste etwa 3 Sekunden lang im normalen Zeitmodus, um in den Temperaturalarm-Einstellmodus zu gelangen.

1. Die einzustellenden Ziffern blinken.
2. Drücken Sie die Taste [UP] oder [DOWN], um den Wert zu ändern.
3. Drücken Sie die [ALERT]-Taste, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.
4. Reihenfolge der Einstellungen: Obere Grenze der Außentemperatur > Untere Grenze der Außentemperatur > Obere Grenze der Außenluftfeuchtigkeit > Untere Grenze der Außenluftfeuchtigkeit > Obere Grenze der Innentemperatur > Untere Grenze der Innentemperatur > Obere Grenze der Innenluftfeuchtigkeit > Untere Grenze der Innenluftfeuchtigkeit > Beenden.
5. Wenn nach 10 Sekunden keine Einstellung vorgenommen wurde, wird der Temperatur-Einstellmodus automatisch geschlossen. Die bis zu diesem Zeitpunkt vorgenommenen Einstellungen werden gespeichert.

Temperaturwarnung aktivieren/deaktivieren

6. Im normalen Anzeigemodus drücken Sie die [ALERT]-Taste, um in den Temperaturalarmmodus zu wechseln.
7. Drücken Sie die [UP] oder [DOWN] Taste, um den Temperaturalarm zu aktivieren oder zu deaktivieren. Das Warnsymbol wird für den aktivierten Bereich angezeigt.
8. Wenn einer der festgelegten Grenzwerte erreicht wird, blinkt das Symbol für den Temperaturalarm und ein Warnsignal (zwei Pieptöne pro Sekunde) ertönt etwa 5 Sekunden

lang. Dies wird in Intervallen von jeweils 1 Minute wiederholt, bis die Temperatur wieder unter den Grenzwert fällt.

9. Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu stoppen.

19. MAX/MIN-WETTERDATEN

Die Höchst- und Tiefstwerte für die Innen- und Außentemperatur sowie für die Luftfeuchtigkeit werden von der Basisstation über einen Zeitraum von 24 Stunden gespeichert:

Drücken Sie mehrmals die [DOWN] Taste, um die gespeicherten Werte nacheinander anzuzeigen.

Anzeigereihenfolge: Maximalwerte(MAX)>Minimalwerte(MIN)>Aktuelle Werte

Wenn die maximalen oder minimalen Werte angezeigt werden, drücken Sie die DOWN-Taste ca. 2 Sekunden lang, um alle gespeicherten Werte unwiderruflich zu löschen.

20. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Im Batteriebetrieb die Schlummer-/Lichttaste drücken, um die Hintergrundbeleuchtung für etwa 10 Sekunden zu aktivieren.

21. TECHNISCHE DATEN

Basisstation

- DCF
- Batterien: 3xAAA Batterie
- Temperaturmesseinheit: °C / °F
- Temperaturanzeige-Bereich: -9,9 °C – 50 °C
- Luftfeuchtigkeitsanzeige-Bereich: RH 20 % - 95 %

Außensensor

- 433 MHz - 80 Meter
- Batterien: 2x AAA-Batterie
- Temperaturmesseinheit: °C / °F
- Temperaturanzeige-Bereich: -40°C – 60°C
- Luftfeuchtigkeitsanzeige-Bereich: RH 20 % - 95 %

Temperatur:

- -40 °C ~ -20 °C: ± 4 °C
- -20 °C ~ 0 °C: ± 2 °C
- 0 °C ~ +50 °C: ±1 °C

Luftfeuchtigkeit:

- ±5 % von 35 % bis 75 % und ±10 % von 20 % bis 35 % & 75 % bis 95 %.
- Reichweite des Sensors: 80 Meter

22. REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung (entfernen Sie die Batterien)!

Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um die Außenseite des Geräts zu reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um die Elektronik nicht zu beschädigen.

Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit. Die Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden, wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde.

23. ENTSORGUNG



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sortenrein, z. B. Papier oder Karton. Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.



Elektronische Geräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in deutsches Recht müssen gebrauchte elektronische Geräte getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden.

24. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Hiermit erklärt die Bresser GmbH, dass der Gerätetyp mit der Artikelnummer 15407 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.bresser.de/download/15407/CE/15407_CE.pdf

25. GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten freiwilligen Garantiezeit gemäß der Angabe auf der Verpackung zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zur Verlängerung der Garantiezeit und zu unseren Serviceleistungen finden Sie unter www.bresser.de/warranty_terms.

TABLE OF CONTENTS

1. About this manual	16
2. General safety instructions	16
3. Scope of delivery	17
4. Features	17
5. Parts Overview	19
6. Setting up power supply	20
7. Connecting remote sensors	20
8. Battery level indicator	20
9. Automatic time setting	21
10. Manual time setting	21
11. Alarm setting	21
12. Snooze function	22
13. Receiving measurements automatically	22
14. Display change °C/°F	22
15. Weekday display	22
16. Clima indicator	23
17. Weather Trend	24
18. Temperature/humidity alert setting	24
19. MAX/MIN weather data	25
20. Backlight	25
21. Technical data	25
22. Cleaning and Maintenance	25
23. Disposal	26
24. EC Declaration of Conformity	26
25. Warranty & Service	26

1. ABOUT THIS MANUAL



This instruction manual is to be considered part of the device.

Before using the device, please read the safety instructions and the user manual carefully.

Keep this user manual for future reference. If the device is sold or passed on, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

2. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- **RISK OF CHOKING!** Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.
- **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** This device contains electronic components that operate via a power source (batteries). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.

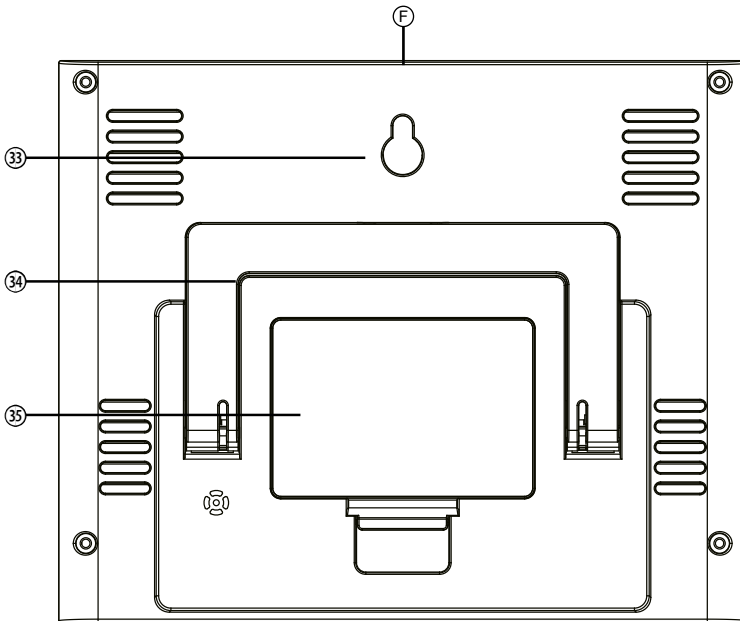
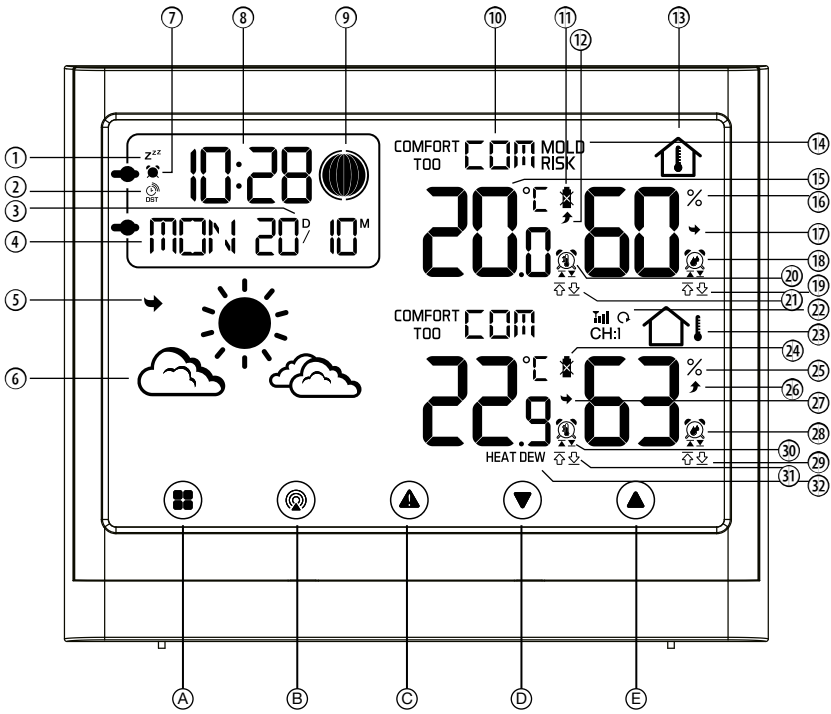
- **RISK OF CHEMICAL BURN!** Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.
- **RISK OF FIRE/EXPLOSION!** Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.
- Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. Remove the batteries from the unit if it has not been used for a long time.
- The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!
- Do not use rechargeable batteries (accumulators).
- Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Check this device, cables and connections for damage before use.
- Do not immerse the unit in water.
- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, extreme temperature or high humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged batteries and distorted parts.
- Place your device so that it can be disconnected from the power supply at any time. The power outlet should always be near your appliance and should be easily accessible, as the plug of the power cord serves as a disconnect device from the mains supply.
- To disconnect the unit from the mains, always pull the mains plug and never pull the cable!

3. SCOPE OF DELIVERY







Main unit, Sensor, Power adaptor, 2x AA/LR6 batteries

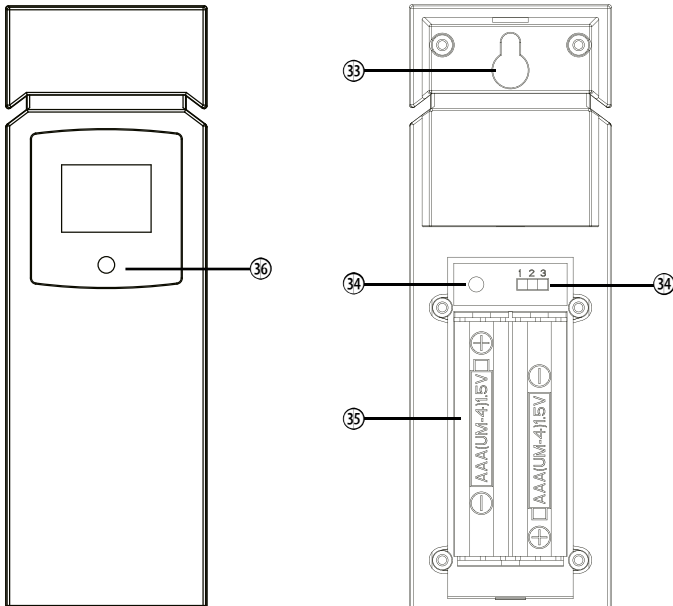
4. FEATURES

1. Weather forecast, temperature and humidity
2. Indoor comfort indicator and mould warning function
3. Alarm function for temperature and humidity
4. Heat index and dew point
5. Min./max.value memory
6. DCF time (12-or 24-hour display) and date
7. Alarm
8. Can be placed on a tabletop or mounted to the wall!
9. Dimensions:146.7 x93.5 x20 mm
10. Batteries: 3x AAA (Station),2x AAA (Sensor)
11. Incl.: Outdoor sensor, 5xAAA batteries



5. PARTS OVERVIEW

1. Snooze
2. DCF symbol
3. Calendar
4. 7 languages week display (EN,DE,FR,SP,IT,DU,DA)
5. Barometer trend
6. Weather forecast
7. Alarm icon
8. Time
9. Moon phase
10. Indoor comfort icon
11. Low battery indicator for main unit
12. Indoor temperature trend
13. Indoor icon
14. Mold risk
15. Indoor temperature
16. Indoor humidity
17. Indoor temperature trend
18. Indoor humidity alert icon
19. Indoor Max and min humidity icon
20. Indoor temperature alert icon
21. Indoor Max and min temperature icon
22. Channel with cycle symbol
23. Outdoor icon
24. Low battery indicator for outdoor sensor
25. Outdoor humidity
26. Outdoor humidity trend
27. Outdoor temperature trend
28. Outdoor humidity alert icon
29. Outdoor Max and min humidity icon
30. Outdoor temperature alert icon
31. Outdoor Max and min temperature icon
32. Heat index/Dew point
33. Hanging hole
34. Stand
35. Battery cover
36. LED indicator for sensor
37. Sensor hanging hole
38. C/F button
39. Channel button
40. Battery compartment
 - A.  (SET) button
 - B.  (CH) button
 - C.  (ALERT) button
 - D.  (DOWN) button
 - E.  (UP) button
 - F.  button



6. SETTING UP POWER SUPPLY

Base device

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries into the battery compartment. Ensure that the battery polarity (+/-) is correct.
3. Replace the battery compartment cover.
4. Wait until the indoor temperature is displayed on the base station.

Remote sensor

5. Remove the battery compartment cover.
6. Insert the batteries into the battery compartment. Ensure that the battery polarity (+/-) is correct.
7. Set the channel selector switch to the desired channel.

NOTICE! This weather station can be operated with one or more remote sensors. Each remote sensor being connected must be operated on a different channel. If only one remote sensor is connected, it should be operated on channel 1.

8. Replace the battery compartment cover.

7. CONNECTING REMOTE SENSORS

The Weather Station can display the readings from up to 3 wireless sensors of the same type. Each radio sensor must be set to a separate channel. Proceed as follows to set the channel:

1. Remove the battery compartment cover of the wireless sensor.
2. Set the channel selection switch to the desired channel (1,2 or 3).
3. Re-attach the battery compartment cover.
4. Press the [CH] key on the base station several times to display the measured values for the individual channels. The selected channel is shown in the display.
5. Press the [CH] key for approx.2 seconds to initiate the search for a sensor.

NOTICE! Each connected wireless sensor must be set to a different channel. If only one wireless sensor is connected, it should be set to channel 1.

*one wireless sensor included, others optionally available.

8. BATTERY LEVEL INDICATOR

When the level of the batteries in the base station or in the wireless sensor reaches a critical level, the battery level symbol appears in the appropriate area on the display.

When replacing one set of batteries, always remove the batteries from the other part of the unit and reinsert them in the correct order (see chapter "Setting up power supply"). Replace the batteries to be changed in the corresponding part of the device with a completely new set with full capacity. This ensures that the connection between the devices will be reestablished again correctly.

9. AUTOMATIC TIME SETTING

After the power has been restored, the unit automatically searches for the radio signal. It takes approximately 3-8 minutes for this process to be completed.

If the radio signal is received correctly, the date and time are set automatically and the reception symbol is displayed. If no radio signal has been received, proceed as follows:

1. Press the UP button for approx. 2 seconds to initiate the reception of the radio signal again.

If still no radio signal is received, the time must be set manually.

10. MANUAL TIME SETTING

Press the [SET] key for approx. 2 seconds to enter the time setting mode. Digits to be set are flashing.

Press [UP] or [DOWN] key to change the value. Press the [SET] key to confirm and switch to the next setting.

Sequence of settings:

12/24 > time zone > hours > minutes > day/month display > change > year > month > day > language > temperature unit

Finally, press the [SET] key to save the settings and exit setting mode.



NOTICE! If no key has been pressed for 20 seconds, the set-ting mode is automatically exited. The changes made up to that point are saved.

11. ALARM SETTING

Setting the alarm time

1. In the normal display mode, press the [SET] key repeatedly to switch to the alarm time display (AL).
2. Press the [SET] key for about 2 seconds to enter the alarm time settings mode.
3. The digits to be set for the alarm time flash at the position where the time is displayed in the normal display mode.
4. Press [UP] or [DOWN] key to set the desired value.
5. Press the [SET] key to confirm and switch to the next setting.
6. Sequence of the settings: Hours > minutes
7. Finally, press the [SET] key to save the settings and exit settings mode.

Enable/disable the alarm

8. In the normal display mode, press the [SET] key repeatedly to switch to the alarm time display (AL).
9. Press the [UP] or [DOWN] key to activate the wake-up call. The symbol  is shown on the display.
10. Press the [UP] or [DOWN] key again to deactivate the wake-up call. The  symbol is no longer shown on the display.

12. SNOOZE FUNCTION

When the alarm sounds, press the snooze/light key to activate the snooze function. The alarm sounds again after 5 minutes.

When the alarm sounds, press any other key to stop the alarm until the set alarm time is reached again. If no key is pressed, the alarm is automatically switched off after 2 minutes.

NOTICE! The wake-up call starts with a short beep. Several short beeps follow if the wake-up call is active for more than 20 minutes.

13. RECEIVING MEASUREMENTS AUTOMATICALLY

Once the power supply is enabled, the base station will display the measurement readings for indoors. Readings from the outdoor sensor will be displayed within 3 minutes after powering it on.

If no signal is received, proceed as follows: Press the CH button for about 3 seconds to initiate reception of measurements again.

14. DISPLAY CHANGE °C/°F

The temperature is shown on the base station display in °C by default. To change the temperature unit, proceed as follows.

1. In normal display mode, press the [SET] key for approx. 3 seconds to enter the setting mode. The setting for the 12/24-hour mode flashes.
2. Press the [SET] key several times until the temperature unit flashes.
3. Press the [UP] or [DOWN] key to toggle between C and F.
4. Finally, press the [SET] key to save the settings and exit the setting mode.

15. WEEKDAY DISPLAY

This weather station shows on the display the first three letters of the respective weekday in the selected language. Ex-ample: MON = Monday, TUE = Tuesday etc

Settings:

Press the [SET] key for approx, 2 seconds to enter the setting mode. Digits to be set are flashing.

Press [UP] or [DOWN] key to change the value. Press the [SET] key to confirm and switch to the next setting.

Sequence of settings:

12/24 > time zone > hours > minutes > day/month display change > year > month > day > language > temperature unit

Finally, press the [SET] key to save the settings and exit setting mode.

NOTICE! If no key has been pressed for 20 seconds, the setting mode is automatically exited. The changes made up to that point are saved.

16. CLIMA INDICATOR

This weather station displays indoor and outdoor climate comfort level info based on measured humidity.

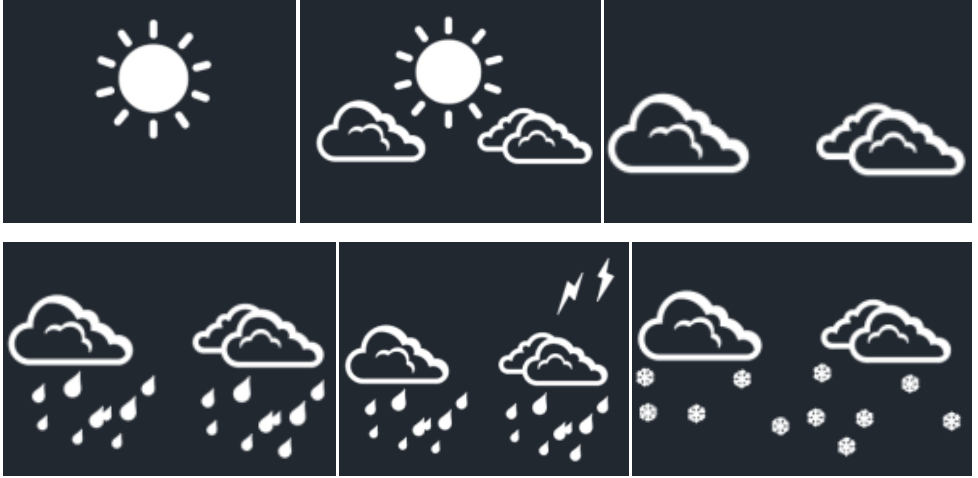
Display	Humidity
Too dry	1%~25%
Dry	26%~39%
Comfort OK	40%~75%
Wet	76%~83%
Too wet	84%~99%

MOLD Risk

In addition, the weather station calculates the potential danger of mold growth and also displays this information for indoor and outdoor use. Where can I see it? In normal mode, press the “UP button” 3 times to check the mold risk function.

Temperature	Humidity	Display
T<9.4°C (T<49°F)	H	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.4°C <=T<=26.6°C (49°F <=T<=79.9°F)	H	0
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	MED
26.7°C<=T<=30.5°C (80°F <=T<=86.9°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
30.6°C <=T<=40°C (87°F <=T<=104°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	MED
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
T>=40.1°C (T>=104.1°F)	H	0

17. WEATHER TREND



Sunny > Partly sunny > Cloudy > Rainy > Stormy > Snow

18. TEMPERATURE/HUMIDITY ALERT SETTING

Press and hold the [ALERT] key for about 3 seconds in the normal time display mode to enter the temperature alarm setting mode.

1. Digits to be set are flashing.
2. Press [UP] or [DOWN] key to change the value.
3. Press the [ALERT] key to confirm and switch to the next setting.
4. Sequence of settings: Outdoor temperature upper limit > Outdoor temperature lower limit > Outdoor humidity upper limit > Outdoor humidity lower limit > Indoor temperature upper limit > Indoor temperature lower limit > Indoor humidity upper limit > Indoor humidity lower limit > Exit.
5. If no setting has been made after 10 seconds, the temperature setting mode is automatically closed. The settings made up to that point are saved.

Activate/deactivate temperature alarm

6. In the normal display mode, press the [ALERT] key to switch to the temperature alarm mode.
7. Press the [UP] or [DOWN] key to activate or deactivate the temperature alarm. The warning symbol is displayed for the activated range.
8. If one of the set limit values is reached, the symbol for the temperature alarm flashes and a warning tone (two beeps per second) sounds for about 5 seconds. This is repeated at intervals of 1 minute each until the temperature falls below the limit value again.
9. When the alarm sounds, press any key to stop the alarm.

19. MAX/MIN WEATHER DATA

The maximum and minimum readings for indoor and out-door temperature as well as for the humidity are stored by the base station over a period of 24 hours:

Press the [DOWN] key several times to display the stored values one after the other. Display sequence: Maximum values(MAX)>Minimum values(MIN)>Current values
When the maximum or minimum values are displayed press the DOWN key for approx.2 seconds to irrevocably delete all stored values.

20. BACKLIGHT

In battery mode, press the snooze/light key to enable the backlight for about 10 seconds.

21. TECHNICAL DATA

Main unit

- DCF
- Batteries: 3xAAA Battery
- Temperature measuring unit: °C / °F
- Temperature display range: -9.9°C – 50°C
- Humidity display range: RH 20% - 95%

Outdoor sensor

- 433MHZ-80 meters
- Batteries: 2x AAA Battery
- Temperature measuring unit: °C / °F
- Temperature display range: -40°C – 60°C
- Humidity display range: RH 20% - 95%

Temperature:

- -40°C ~ -20°C: ± 4°C
- -20°C ~ 0°C: ± 2°C
- 0°C ~ +50°C: ±1°C

Humidity:

- ±5% from 35% to 75% and ±10% from 20% to 35% & 75% to 95%.
- Transmitter range: 80 meters

22. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove batteries)!

Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

Protect the device from dust and moisture. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

23. DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!
As per Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

24. EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with article number 15407 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.bresser.de/download/15407/CE/15407_CE.pdf

25. WARRANTY & SERVICE

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

1. À propos de ce manuel	27
2. Consignes générales de sécurité	27
3. Contenu de la livraison	28
4. Caractéristiques	28
5. Vue d'ensemble des pièces	30
6. Mise en service de l'alimentation électrique	31
7. Connexion des capteurs sans fil	31
8. Indicateur de niveau de batterie	31
9. Réglage automatique de l'heure	32
10. Réglage manuel de l'heure	32
11. Réglage de l'alarme	32
12. Fonction de répétition de l'alarme (Snooze)	33
13. Réception automatique des mesures	33
14. Changement d'affichage °C/°F	33
15. Affichage du jour de la semaine	33
16. Indicateur de climat	34
17. Tendence météo	35
18. Réglage de l'alerte température/humidité	35
19. Données météo MAX/MIN	36
20. Rétroéclairage	36
21. Données techniques	36
22. Nettoyage et entretien	37
23. Élimination	37
24. Déclaration de conformité CE	37
25. Garantie et service après-vente	37

1. À PROPOS DE CE MANUEL



Ce manuel d'instructions fait partie intégrante de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

Conservez ce manuel d'utilisation pour toute référence ultérieure. En cas de vente ou de transmission de l'appareil, ce manuel doit être remis au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

2. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT** ! Gardez les matériaux d'emballage, comme les sacs en plastique et les élastiques, hors de portée des enfants car ils présentent un risque d'étouffement.
- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE** ! Cet appareil contient des composants électroniques alimentés par une source d'énergie (piles). Les enfants doivent utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance d'un adulte. Utilisez uniquement l'appareil conformément au mode d'emploi ; toute utilisation non conforme expose à un risque de choc électrique.

• **RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE**

!Un écoulement d'acide de batterie peut provoquer des brûlures chimiques. Évitez tout contact de l'acide de batterie avec la peau, les yeux ou les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement abondamment à l'eau et consultez un médecin.

• **RISQUE D'INCENDIE/EXPLOSION**

!Utilisez uniquement les piles recommandées. Ne court-circuitiez pas l'appareil ni les piles, et ne les jetez pas au feu. Une chaleur excessive ou une mauvaise manipulation peuvent provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion.

• Utilisez uniquement les piles recommandées. Remplacez toujours les piles faibles ou vides par un nouvel ensemble complet de piles à pleine capacité. N'utilisez pas des piles de différentes capacités. Retirez les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

• Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à des piles mal installées !

• N'utilisez pas de piles rechargeables (accumulateurs).

• Ne démontez pas l'appareil. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Celui-ci prendra contact avec le Service Après-Vente et pourra envoyer l'appareil en réparation si nécessaire.

• Vérifiez l'appareil, les câbles et les connexions avant utilisation pour détecter tout dommage.

• N'immergez pas l'appareil dans l'eau.

• Ne soumettez pas l'appareil à des chocs violents, de la poussière, des températures extrêmes ou une forte humidité, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement, réduire la durée de vie des composants électroniques, endommager les piles et détériorer les pièces.

• Placez votre appareil de manière à pouvoir le déconnecter à tout moment de l'alimentation électrique. La prise doit être facilement accessible, car la fiche secteur sert de dispositif de déconnexion du réseau.

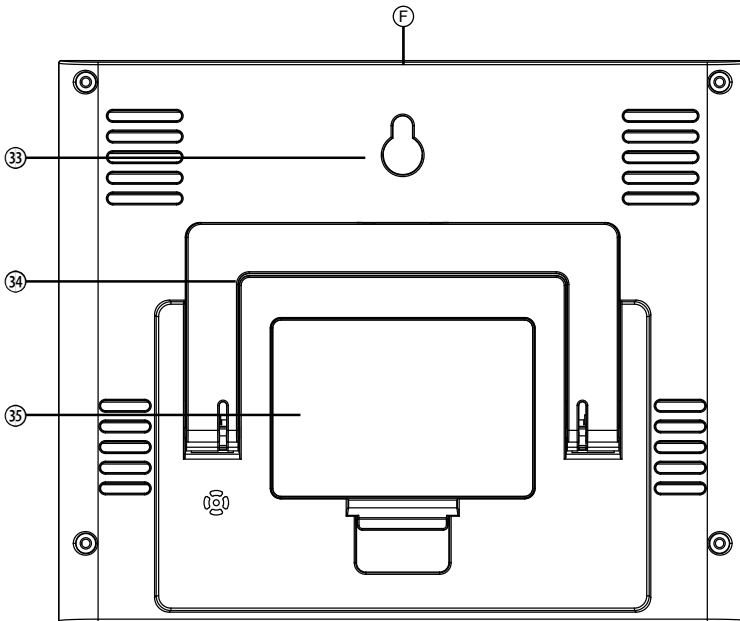
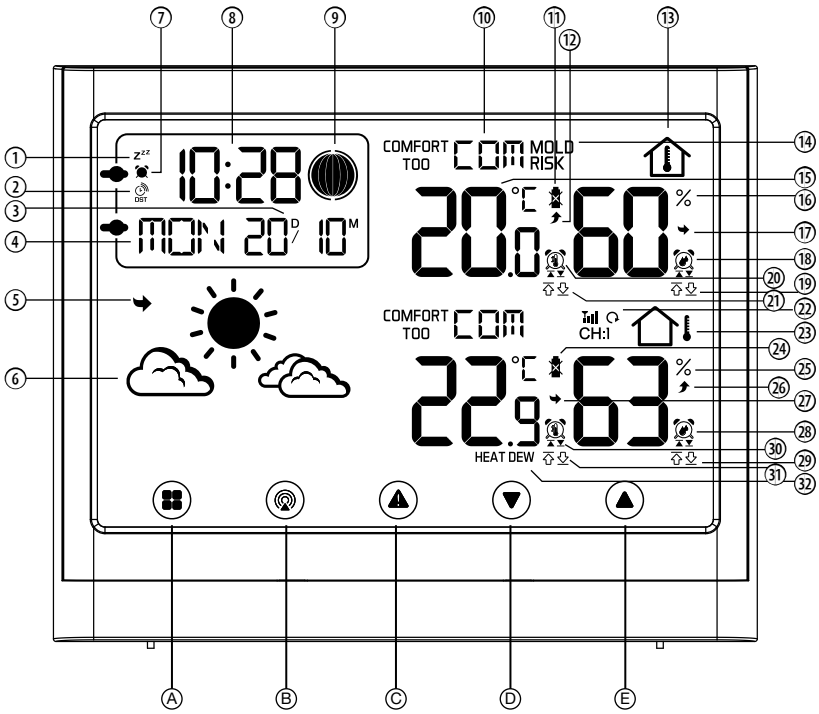
• Pour débrancher l'appareil du secteur, tirez toujours sur la fiche et jamais sur le câble !

3. CONTENU DE LA LIVRAISON

Unité principale, capteur, adaptateur secteur, 2 piles AA/LR6

4. CARACTÉRISTIQUES

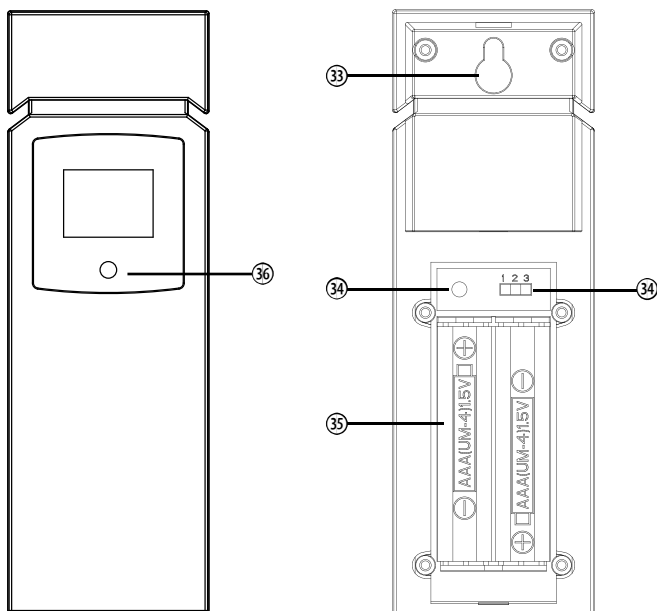
1. Prévisions météo, température et humidité
2. Indicateur de confort intérieur et fonction d'alerte pour la moisissure
3. Fonction alarme pour température et humidité
4. Indice de chaleur et point de rosée
5. Mémoire des valeurs min./max.
6. Heure DCF (affichage 12 ou 24 heures) et date
7. Alarme
8. Peut être posé sur une table ou monté au mur
9. Dimensions : 146,7 x 93,5 x 20 mm
10. Piles : 3x AAA (station), 2x AAA (capteur)
11. Inclut : Capteur extérieur, 5 piles AAA



5. VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES

1. Répétition de l'alarme (Snooze)
2. Symbole DCF
3. Calendrier
4. Affichage du jour de la semaine en 7 langues (EN,DE,FR,SP,IT,DU,DA)
5. Tendence barométrique
6. Prévisions météo
7. Icône alarme
8. Heure
9. Phase lunaire
10. Icône de confort intérieur
11. Indicateur de batterie faible pour l'unité principale
12. Tendence de la température intérieure
13. Icône intérieure
14. Risque de moisissure
15. Température intérieure
16. Humidité intérieure
17. Tendence de la température intérieure
18. Icône d'alerte d'humidité intérieure
19. Icône Max/Min d'humidité intérieure
20. Icône d'alerte de température intérieure
21. Icône Max/Min de température intérieure
22. Canal avec symbole de cycle
23. Icône extérieure
24. Indicateur de batterie faible pour le capteur extérieur
25. Humidité extérieure
26. Tendence de l'humidité extérieure
27. Tendence de la température extérieure
28. Icône d'alerte d'humidité extérieure
29. Icône Max/Min d'humidité extérieure
30. Icône d'alerte de température extérieure
31. Icône Max/Min de température extérieure
32. Indice de chaleur/Point de rosée
33. Trou de suspension
34. Support
35. Couverture du compartiment à piles
36. Témoin LED pour capteur
37. Trou de suspension pour capteur
38. Bouton C/F
39. Bouton de sélection du canal
40. Compartiment à piles

- A.  Bouton (SET)
 B.  Bouton (CH)
 C.  Bouton (ALERT)
 D.  Bouton (DOWN)
 E.  Bouton (UP)
 F.  bouton



6. MISE EN SERVICE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Appareil principal

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité (+/-) des piles.
3. Replacez le couvercle du compartiment à piles.
4. Attendez que la température intérieure s'affiche sur la station de base.

Capteur sans fil

5. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
6. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité (+/-) des piles.
7. Réglez l'interrupteur de sélection du canal sur le canal souhaité.

REMARQUE ! Cette station météo peut fonctionner avec un ou plusieurs capteurs sans fil. Chaque capteur sans fil connecté doit être réglé sur un canal différent. Si un seul capteur sans fil est connecté, il doit être réglé sur le canal 1.

8. Replacez le couvercle du compartiment à piles.

7. CONNEXION DES CAPTEURS SANS FIL

La station météo peut afficher les mesures de jusqu'à 3 capteurs sans fil du même type. Chaque capteur radio doit être réglé sur un canal distinct. Procédez comme suit pour régler le canal :

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles du capteur sans fil.
2. Réglez l'interrupteur de sélection de canal sur le canal souhaité (1, 2 ou 3).
3. Replacez le couvercle du compartiment à piles.
4. Appuyez plusieurs fois sur la touche [CH] de la station de base pour afficher les valeurs mesurées de chaque canal. Le canal sélectionné est affiché à l'écran.
5. Appuyez sur la touche [CH] pendant environ 2 secondes pour lancer la recherche d'un capteur.

REMARQUE ! Chaque capteur sans fil connecté doit être réglé sur un canal différent. Si un seul capteur sans fil est connecté, il doit être réglé sur le canal 1.

*un capteur sans fil inclus, d'autres disponibles en option.

8. INDICATEUR DE NIVEAU DE BATTERIE

Lorsque le niveau des piles de la station de base ou du capteur sans fil atteint un niveau critique, le symbole de niveau de batterie apparaît dans la zone correspondante de l'affichage.

Lors du remplacement d'un jeu de piles, retirez toujours les piles de l'autre partie de l'appareil et réinsérez-les dans le bon ordre (voir chapitre "Mise en service de l'alimentation électrique"). Remplacez les piles correspondantes par un nouvel ensemble complet à pleine capacité. Cela garantit que la connexion entre les appareils sera rétablie correctement.

9. RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE L'HEURE

Après la remise sous tension, l'appareil recherche automatiquement le signal radio. Ce processus dure environ 3 à 8 minutes.

Si le signal radio est correctement reçu, la date et l'heure sont automatiquement réglées et le symbole de réception est affiché. Si aucun signal radio n'a été reçu, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton UP pendant environ 2 secondes pour relancer la réception du signal radio.

Si aucun signal radio n'est encore reçu, l'heure doit être réglée manuellement.

10. RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE

Appuyez sur la touche [SET] pendant environ 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure. Les chiffres à régler clignotent.

Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] pour modifier la valeur. Appuyez sur la touche [SET] pour confirmer et passer au réglage suivant.

Ordre de réglage :

12/24>fuseau horaire>heures>minutes>affichage jour/mois>année>mois>-
jour>langue>unité de température

Enfin, appuyez sur la touche [SET] pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.



REMARQUE ! Si aucune touche n'est enfoncée pendant 20 secondes, le mode de réglage est automatiquement quitté. Les modifications effectuées jusqu'à ce moment-là sont sauvegardées.

11. RÉGLAGE DE L'ALARME

Réglage de l'heure de l'alarme

1. En mode d'affichage normal, appuyez plusieurs fois sur la touche [SET] pour passer à l'affichage de l'heure d'alarme (AL).
2. Appuyez sur la touche [SET] pendant environ 2 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'heure d'alarme.
3. Les chiffres à régler pour l'heure d'alarme clignotent à l'endroit où l'heure est affichée en mode normal.
4. Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] pour régler la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur la touche [SET] pour confirmer et passer au réglage suivant.
6. Ordre de réglage : Heures > Minutes
7. Enfin, appuyez sur la touche [SET] pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.

Activer/désactiver l'alarme

8. En mode d'affichage normal, appuyez plusieurs fois sur la touche [SET] pour passer à l'affichage de l'heure d'alarme (AL).
9. Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] pour activer l'alarme. Le symbole  apparaît à l'écran.
10. Appuyez de nouveau sur la touche [UP] ou [DOWN] pour désactiver l'alarme.  Le symbole n'apparaît plus à l'écran.

12. FONCTION DE RÉPÉTITION DE L'ALARME (SNOOZE)

Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur la touche snooze/éclairage pour activer la fonction de répétition. L'alarme retentira à nouveau après 5 minutes.

Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quelle autre touche pour arrêter l'alarme jusqu'à la prochaine heure d'alarme programmée. Si aucune touche n'est pressée, l'alarme s'éteint automatiquement après 2 minutes.

REMARQUE ! L'alarme démarre par un bip court. Plusieurs bips courts suivent si l'alarme reste active pendant plus de 20 minutes.

13. RÉCEPTION AUTOMATIQUE DES MESURES

Une fois l'alimentation mise en service, la station de base affiche les mesures intérieures. Les données du capteur extérieur s'affichent dans les 3 minutes suivant sa mise sous tension.

Si aucun signal n'est reçu, procédez comme suit : appuyez sur la touche CH pendant environ 3 secondes pour relancer la réception des mesures.

14. CHANGEMENT D'AFFICHAGE °C/°F

La température est affichée par défaut en °C sur la station de base. Pour changer l'unité de température, procédez comme suit.

1. En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche [SET] pendant environ 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage. Le réglage du mode 12/24 heures clignote.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [SET] jusqu'à ce que l'unité de température clignote.
3. Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] pour passer de °C à °F.
4. Enfin, appuyez sur la touche [SET] pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.

15. AFFICHAGE DU JOUR DE LA SEMAINE

Cette station météo affiche les trois premières lettres du jour de la semaine sélectionné à l'écran. Exemple : MON = Lundi, TUE = Mardi, etc.

Réglages :

Appuyez sur la touche [SET] pendant environ 2 secondes pour entrer dans le mode de réglage. Les chiffres à régler clignent.

Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] pour modifier la valeur. Appuyez sur la touche [SET] pour confirmer et passer au réglage suivant.

Ordre de réglage :

12/24>fuseau horaire>heures>minutes>affichage jour/mois>année>mois> jour>langue>unité de température

Enfin, appuyez sur la touche [SET] pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.

REMARQUE ! Si aucune touche n'est pressée pendant 20 secondes, le mode de réglage est automatiquement quitté. Les modifications effectuées jusqu'à ce moment-là sont sauvegardées.

16. INDICATEUR DE CLIMAT

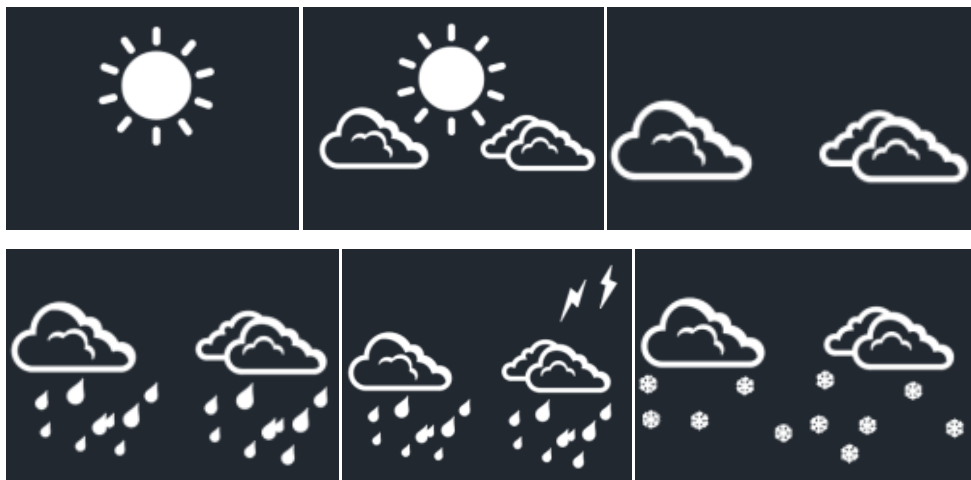
Cette station météo affiche des informations sur le niveau de confort climatique intérieur et extérieur en fonction de l'humidité mesurée.

Display	Humidity
Too dry	1%~25%
Dry	26%~39%
Comfort OK	40%~75%
Wet	76%~83%
Too wet	84%~99%

Risque de moisissure

De plus, la station météo calcule le risque potentiel de développement de moisissures et affiche cette information pour l'intérieur et l'extérieur. Où le voir ? En mode normal, appuyez trois fois sur la touche "UP" pour vérifier la fonction de risque de moisissure.

Temperature	Humidity	Display
T<9.4°C (T<49°F)	H	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.4°C <=T<=26.6°C (49°F <=T<=79.9°F)	H	0
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	MED
26.7°C<=T<=30.5°C) (80°F <=T<=86.9°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
30.6°C <=T<=40°C (87°F <=T<=104°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	MED
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
T>=40.1°C (T>=104.1°F)	H	0



Ensoleillé > Partiellement ensoleillé > Nuageux > Pluvieux > Orageux > Neige

18. RÉGLAGE DE L'ALERTE TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ

Appuyez sur la touche [ALERT] pendant environ 3 secondes en mode d'affichage de l'heure normale pour entrer dans le mode de réglage de l'alarme température.

1. Les chiffres à régler clignotent.
2. Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] pour modifier la valeur.
3. Appuyez sur la touche [ALERT] pour confirmer et passer au réglage suivant.
4. Ordre des réglages : Limite supérieure de température extérieure > Limite inférieure de température extérieure > Limite supérieure d'humidité extérieure > Limite inférieure d'humidité extérieure > Limite supérieure de température intérieure > Limite inférieure de température intérieure > Limite supérieure d'humidité intérieure > Limite inférieure d'humidité intérieure > Quitter.
5. Si aucun réglage n'est effectué après 10 secondes, le mode de réglage de la température se ferme automatiquement. Les réglages effectués jusqu'à ce point sont sauvegardés.

Activer/désactiver l'alarme température

6. En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche [ALERT] pour passer au mode alarme température.
7. Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] pour activer ou désactiver l'alarme température. Le symbole d'avertissement est affiché pour la plage activée.
8. Si l'une des limites définies est atteinte, le symbole de l'alarme température clignote et une alarme sonore (deux bips par seconde) retentit pendant environ 5 secondes. Cela se répète à des intervalles d'une minute jusqu'à ce que la température repasse en dessous de la valeur limite.
9. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'arrêter.

19. DONNÉES MÉTÉO MAX/MIN

Les valeurs maximales et minimales de la température intérieure et extérieure ainsi que de l'humidité sont enregistrées par la station de base sur une période de 24 heures :

Appuyez plusieurs fois sur la touche [DOWN] pour afficher successivement les valeurs enregistrées.

Ordre d'affichage : Valeurs maximales (MAX) > Valeurs minimales (MIN) > Valeurs actuelles

Lorsque les valeurs maximales ou minimales sont affichées, appuyez sur la touche DOWN pendant environ 2 secondes pour supprimer irrévocablement toutes les valeurs enregistrées.

20. RÉTROÉCLAIRAGE

En mode sur piles, appuyez sur la touche snooze/éclairage pour activer le rétroéclairage pendant environ 10 secondes.

21. DONNÉES TECHNIQUES

Unité principale

- DCF
- Piles : 3x Pile AAA
- Unité de mesure de la température : °C / °F
- Plage d'affichage de la température : -9,9°C à 50°C
- Plage d'affichage de l'humidité : HR 20 % - 95 %

Capteur extérieur

- 433MHZ-80 mètres
- Piles : 2x Pile AAA
- Unité de mesure de la température : °C / °F
- Plage d'affichage de la température : -40°C à 60°C
- Plage d'affichage de l'humidité : HR 20 % - 95 %

Température :

- -40°C ~ -20°C : ± 4°C
- -20°C ~ 0°C : ± 2°C
- 0°C ~ +50°C : ± 1°C

Humidité :

- ±5% de 35% à 75% et ±10% de 20% à 35% et 75% à 95%.
- Portée de transmission : 80 mètres

22. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez-le de l'alimentation (retirez les piles) !

Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Pour éviter d'endommager l'électronique, n'utilisez aucun liquide de nettoyage.

Protégez l'appareil de la poussière et de l'humidité. Les piles doivent être retirées de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.

23. ÉLIMINATION



Éliminez correctement les matériaux d'emballage selon leur type, comme le papier ou le carton. Contactez votre service local d'élimination des déchets ou votre autorité environnementale pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée.



Ne jetez pas les appareils électroniques dans les ordures ménagères ! Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son application dans le droit allemand, les anciens appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

24. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

CE Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'équipement portant le numéro d'article 15407 est conforme à la directive : 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : http://www.bresser.de/download/15407/CE/15407_CE.pdf

25. GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

La période de garantie légale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie volontaire prolongée comme indiqué sur l'emballage cadeau, l'enregistrement sur notre site Web est nécessaire.

Vous pouvez consulter les conditions complètes de garantie ainsi que les informations relatives à la prolongation de la garantie et aux détails de nos services sur www.bresser.de/warranty_terms.

INHOUDSOPGAVE

1. Over deze handleiding	38
2. Algemene veiligheidsinstructies	38
3. Leveringsomvang	39
4. Kenmerken	39
5. Overzicht van onderdelen	41
6. Voeding instellen	42
7. Aansluiten van externe sensoren	42
8. Batterijniveau-indicator	42
9. Automatische tijdstelling	43
10. Handmatige tijdstelling	43
11. Alarm instellen	43
12. Sluimerfunctie	44
13. Metingen automatisch ontvangen	44
14. Weergave wijzigen °C/°F	44
15. Weergave weekdag	44
16. Klimaatindicator	45
17. Weertrend	46
18. Instelling temperatuur-/vochtigheidsalarm	46
19. MAX/MIN weergegevens	47
20. Achtergrondverlichting	47
21. Technische gegevens	47
22. Reiniging en onderhoud	48
23. Verwijdering	48
24. EC-conformiteitsverklaring	48
25. Garantie & service	48

1. OVER DEZE HANDLEIDING



Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het apparaat. Lees voor gebruik van het apparaat zorgvuldig de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, moet de gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar/gebruiker worden overhandigd.

2. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **RISICO OP VERSTIKKING!**Houd verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken en elastieken buiten bereik van kinderen, omdat deze verstikkingsgevaar opleveren.
- **RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK!**Dit apparaat bevat elektronische componenten die werken op een stroombron (batterijen). Kinderen mogen het apparaat alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken. Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding; anders bestaat het risico op een elektrische schok.

- **RISICO OP CHEMISCHE VERBRAND-ING!** Uitlekkend batterijzuur kan chemische brandwonden veroorzaken. Vermijd contact van batterijzuur met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact onmiddellijk overvloedig met water en raadpleeg een arts.
- **RISICO OP BRAND/EXPLOSIE!** Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Kortsluit het apparaat of de batterijen niet en gooi ze niet in het vuur. Overmatige hitte of onjuiste behandeling kan kortsluiting, brand of explosie veroorzaken.
- Gebruik uitsluitend de aanbevolen batterijen. Vervang altijd zwakke of lege batterijen door een volledig nieuwe set batterijen met volledig capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken of met verschillende capaciteiten. Verwijderde batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist geplaatste batterijen!
- Gebruik geen oplaadbare batterijen (accu's).
- Demonteer het apparaat niet. Neem bij een defect contact op met uw dealer. De dealer neemt contact op met het servicecentrum en kan het apparaat indien nodig ter reparatie opsturen.
- Controleer het apparaat, de kabels en aansluitingen vóór gebruik op schade.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige kracht, schokken, stof, extreme temperaturen of hoge luchtvochtigheid, omdat dit kan leiden tot storingen, verkorting van de levensduur van de elektronica, beschadigde batterijen en vervormde onderdelen.
- Plaats uw apparaat zo dat het op elk moment van de stroomvoorziening kan worden losgekoppeld. Het stopcontact moet altijd in de buurt van het apparaat zijn en gemakkelijk toegankelijk, aangezien de stekker als ontkoppelingsinrichting fungeert.
- Om het apparaat van het stroomnet los

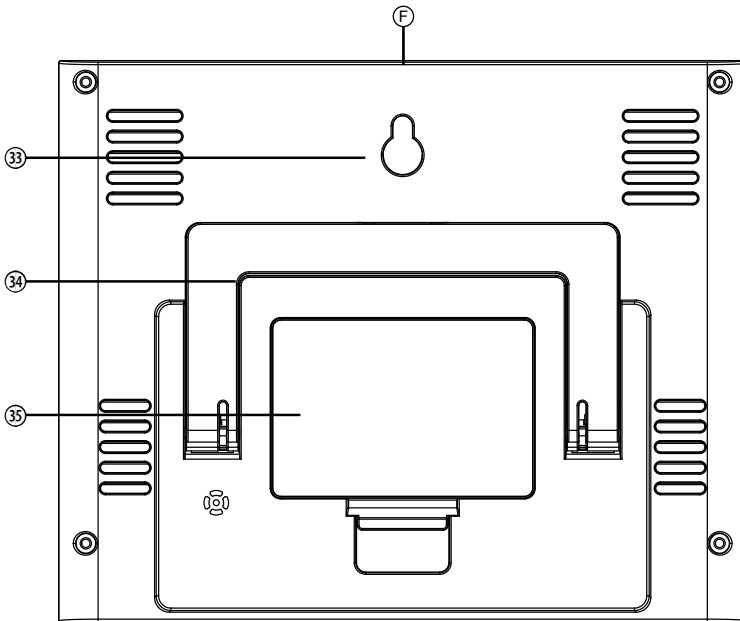
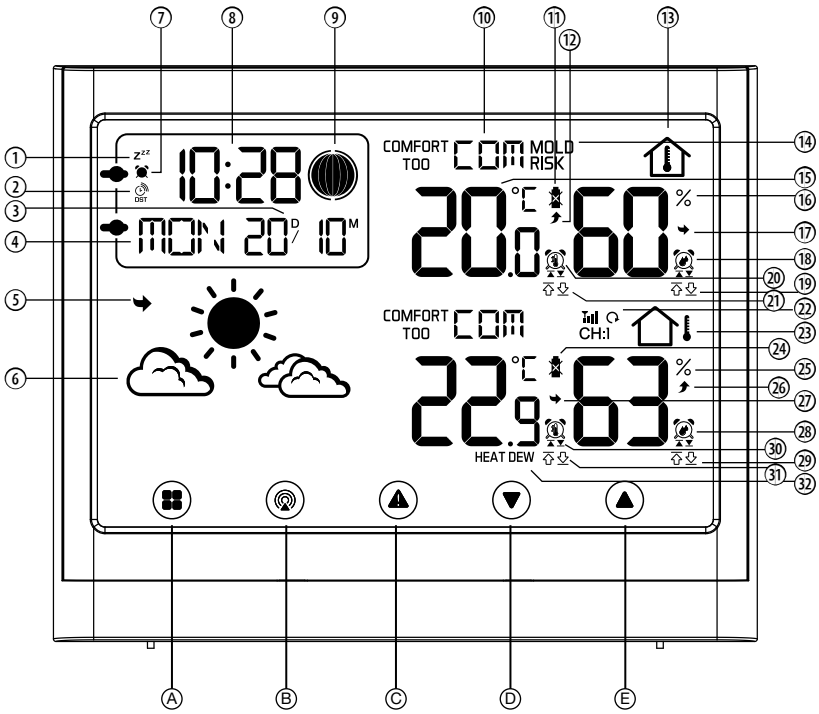
te koppelen, altijd de stekker uit het stopcontact trekken en nooit aan het snoer trekken!

3. LEVERINGSOMVANG

Hoofdeenheid, sensor, netadapter, 2x AA/LR6 batterijen








4. KENMERKEN

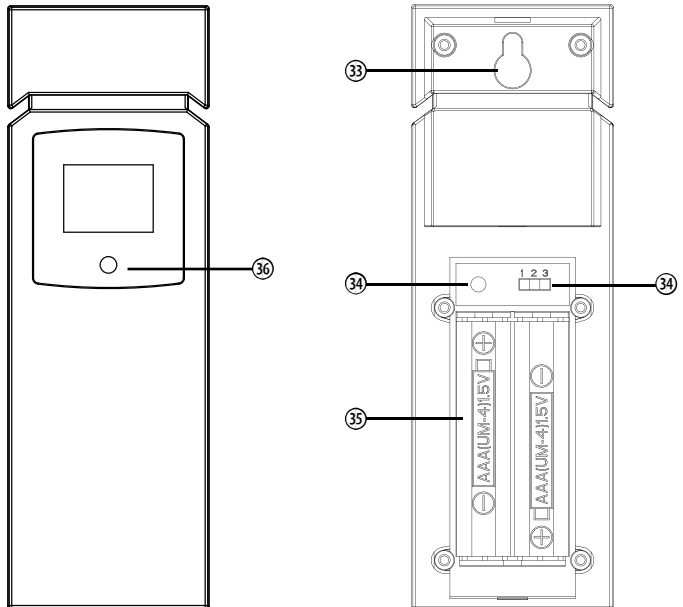
1. Weersvoorspelling, temperatuur en luchtvochtigheid
2. Binnencomfortindicator en schimmelwaarschuwingsfunctie
3. Alarmfunctie voor temperatuur en luchtvochtigheid
4. Hitte-index en dauwpunt
5. Min./max.-geheugen voor waarden
6. DCF-tijd (12- of 24-uursweergave) en datum
7. Alarm
8. Kan op een tafel worden geplaatst of aan de muur worden gemonteerd
9. Afmetingen: 146,7 x 93,5 x 20 mm
10. Batterijen: 3x AAA (station), 2x AAA (sensor)
11. Incl.: buitensensor, 5x AAA batterijen



5. OVERZICHT VAN ONDERDELEN

1. Sluimerfunctie
2. DCF-symbool
3. Kalender
4. Weekweergave in 7 talen (EN,DE,-FR,SP,IT,DU,DA)
5. Barometertrend
6. Weersvoorspelling
7. Alarmicoon
8. Tijd
9. Maanfase
10. Binnencomforticoon
11. Batterijniveau-indicator hoofdeenheid
12. Temperatuurtrend binnen
13. Binnenicoon
14. Schimmelrisico
15. Binnentemperatuur
16. Binnenluchtvochtigheid
17. Temperatuurtrend binnen
18. Luchtvochtigheidsalarm binnen
19. Maximale en minimale luchtvochtigheid binnen
20. Temperatuuralarm binnen
21. Maximale en minimale binnentemperatuur
22. Kanaal met cyclussymbol
23. Buitenicoon
24. Batterijniveau-indicator buitensensor
25. Buitenluchtvochtigheid
26. Trend buitenluchtvochtigheid
27. Trend buitentemperatuur
28. Luchtvochtigheidsalarm buiten
29. Maximale en minimale buitenluchtvochtigheid
30. Temperatuuralarm buiten
31. Maximale en minimale buitentemperatuur
32. Hitte-index/dauwpunt
33. Ophanggat
34. Standaard
35. Batterijklep
36. LED-indicator sensor
37. Ophanggat sensor
38. C/F-knop
39. Kanaalknop
40. Batterijvak

- A.  (SET)-knop
 B.  (CH)-knop
 C.  (ALERT)-knop
 D.  (DOWN)-knop
 E.  (UP)-knop
 F.  |  knop



6. VOEDING INSTELLEN

Basisstation

1. Verwijder het deksel van het batterijvak.
2. Plaats de batterijen in het batterijvak. Let op de juiste polariteit (+/-) van de batterijen.
3. Plaats het deksel van het batterijvak terug.
4. Wacht tot de binnentemperatuur op het basisstation wordt weergegeven.

Externe sensor

5. Verwijder het deksel van het batterijvak.
6. Plaats de batterijen in het batterijvak. Let op de juiste polariteit (+/-) van de batterijen.
7. Stel de kanaalschakelaar in op het gewenste kanaal.

LET OP! Dit weerstation kan worden gebruikt met één of meerdere externe sensoren. Elke aangesloten externe sensor moet op een ander kanaal werken. Indien slechts één externe sensor is aangesloten, moet deze op kanaal 1 worden ingesteld.

8. Plaats het deksel van het batterijvak terug.

7. AANSLUITEN VAN EXTERNE SENSOREN

Het weerstation kan de meetwaarden weergeven van maximaal 3 draadloze sensoren van hetzelfde type. Elke radiosensor moet op een afzonderlijk kanaal worden ingesteld. Ga als volgt te werk om het kanaal in te stellen:

1. Verwijder het deksel van het batterijvak van de draadloze sensor.
2. Stel de kanaalselectieschakelaar in op het gewenste kanaal (1, 2 of 3).
3. Plaats het deksel van het batterijvak terug.
4. Druk meerdere keren op de [CH]-toets op het basisstation om de gemeten waarden van de afzonderlijke kanalen weer te geven. Het geselecteerde kanaal wordt op het display weergegeven.
5. Druk ongeveer 2 seconden op de [CH]-toets om de zoektocht naar een sensor te starten.

LET OP! Elke aangesloten draadloze sensor moet op een verschillend kanaal zijn ingesteld. Indien slechts één draadloze sensor is aangesloten, moet deze op kanaal 1 zijn ingesteld.

*één draadloze sensor inbegrepen, andere optioneel verkrijgbaar.

8. BATTERIJNIVEAU-INDICATOR

Wanneer het batterijniveau van het basisstation of van de draadloze sensor een kritisch niveau bereikt, verschijnt het batterijsymbool op het betreffende gedeelte van het display. Bij het vervangen van een set batterijen, verwijder altijd ook de batterijen uit het andere deel van het apparaat en plaats ze opnieuw in de juiste volgorde (zie hoofdstuk “Voeding instellen”). Vervang de te vervangen batterijen in het betreffende deel door een volledig nieuwe set met volledige capaciteit. Zo wordt de verbinding tussen de apparaten correct hersteld.

9. AUTOMATISCHE TIJDINSTELLING

Na het herstellen van de stroomtoevoer zoekt het apparaat automatisch naar het radiosignaal. Dit proces duurt ongeveer 3-8 minuten.

Als het radiosignaal correct wordt ontvangen, worden de datum en tijd automatisch ingesteld en wordt het ontvangstsymbool weergegeven. Als geen radiosignaal wordt ontvangen, ga dan als volgt te werk:

1. Druk ongeveer 2 seconden op de UP-knop om opnieuw het radiosignaal te ontvangen.

Als er nog steeds geen radiosignaal wordt ontvangen, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

10. HANDMATIGE TIJDINSTELLING

Druk ongeveer 2 seconden op de [SET]-toets om de tijdstelmodus te openen. De cijfers die moeten worden ingesteld, knipperen.

Druk op de [UP]- of [DOWN]-toets om de waarde te wijzigen. Druk op de [SET]-toets om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.

Volgorde van instellingen:

12/24>tijdzone>uren>minuten>weergave dag/maand>jaar>maand>dag>taal>temperatuur

reïenheid
Druk tenslotte op de [SET]-toets om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.


LET OP! Als er 20 seconden lang geen toets wordt ingedrukt, wordt de instelmodus automatisch verlaten. De tot dan toe gemaakte instellingen worden opgeslagen.

11. ALARM INSTELLEN

Instellen van de alarmtijd

1. In de normale weergavemodus drukt u herhaaldelijk op de [SET]-toets om naar de weergave van de alarmtijd (AL) te gaan.
2. Druk ongeveer 2 seconden op de [SET]-toets om de alarmtijdstellingen te openen.
3. De cijfers voor de alarmtijd knipperen op de plaats waar normaal de tijd wordt weergegeven.
4. Druk op de [UP]- of [DOWN]-toets om de gewenste waarde in te stellen.
5. Druk op de [SET]-toets om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
6. Volgorde van instellingen: Uren > Minuten
7. Druk tenslotte op de [SET]-toets om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

Alarm in-/uitschakelen

8. In de normale weergavemodus drukt u herhaaldelijk op de [SET]-toets om naar de weergave van de alarmtijd (AL) te gaan.
9. Druk op de [UP]- of [DOWN]-toets om het alarm in te schakelen. Het symbool  wordt top het display weergegeven.
10. Druk nogmaals op de [UP]- of [DOWN]-toets om het alarm uit te schakelen. Het symbool  wordt dan niet meer weergegeven.

12. SLUIMERFUNCTIE

Wanneer het alarm klinkt, drukt u op de snooze/lichtknop om de sluimerfunctie te activeren. Het alarm klinkt dan na 5 minuten opnieuw.

Wanneer het alarm klinkt, kunt u op een willekeurige andere toets drukken om het alarm te stoppen tot het volgende ingestelde alarmmoment. Indien geen toets wordt ingedrukt, stopt het alarm automatisch na 2 minuten.

LET OP! Het alarm begint met een korte pieptoon. Indien het alarm meer dan 20 minuten actief blijft, volgen meerdere korte pieptonen.

13. METINGEN AUTOMATISCH ONTVANGEN

Zodra de voeding is ingeschakeld, toont het basisstation de binnenmetingen. De metingen van de buitensensor verschijnen binnen 3 minuten na inschakelen.

Indien geen signaal wordt ontvangen, ga dan als volgt te werk: druk ongeveer 3 seconden op de CH-knop om de metingen opnieuw te ontvangen.

14. WEERGAVE WIJZIGEN °C/°F

De temperatuur wordt standaard in °C weergegeven op het basisstation. Om de temperatuureenheid te wijzigen, gaat u als volgt te werk:

1. In de normale weergavemodus, druk ongeveer 3 seconden op de [SET]-toets om de instelmodus te openen. De instelling voor de 12/24-uursmodus knippert.
2. Druk meerdere keren op de [SET]-toets tot de temperatuureenheid knippert.
3. Druk op de [UP]- of [DOWN]-toets om tussen °C en °F te schakelen.
4. Druk tenslotte op de [SET]-toets om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

15. WEERGAVE WEEKDAG

Dit weerstation toont de eerste drie letters van de betreffende weekdag in de gekozen taal. Voorbeeld: MON = maandag, TUE = dinsdag, enz.

Instellingen:

Druk ongeveer 2 seconden op de [SET]-toets om de instelmodus te openen. De cijfers die moeten worden ingesteld, knipperen.

Druk op de [UP]- of [DOWN]-toets om de waarde te wijzigen. Druk op de [SET]-toets om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.

Volgorde van instellingen:

12/24>tijdzone>uren>minuten>weergave dag/maand>jaar>maand>dag>taal>temperatuureenheid

Druk tenslotte op de [SET]-toets om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

LET OP! Als er 20 seconden lang geen toets wordt ingedrukt, wordt de instelmodus automatisch verlaten. De tot dan toe gemaakte instellingen worden opgeslagen.

16. KLIMAATINDICATOR

Dit weerstation geeft informatie weer over het binnen- en buitencomfortniveau op basis van de gemeten luchtvochtigheid.

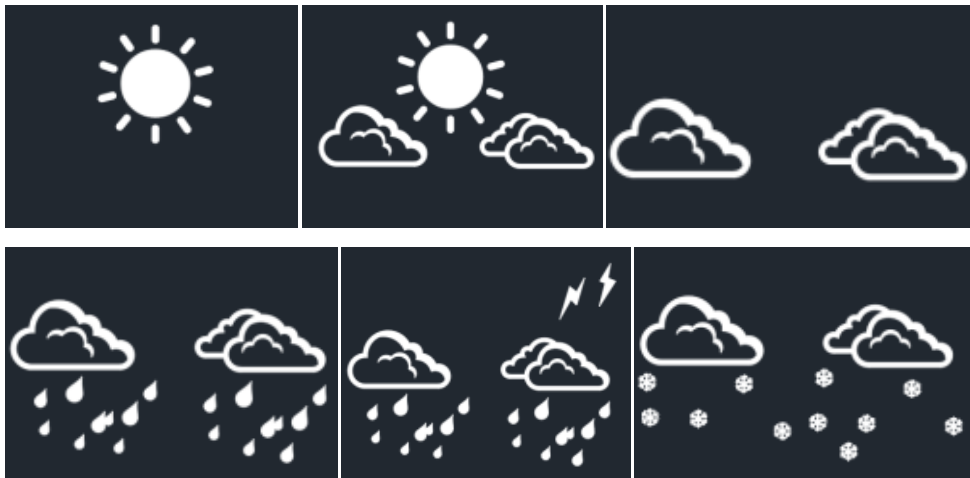
Display	Humidity
Too dry	1%~25%
Dry	26%~39%
Comfort OK	40%~75%
Wet	76%~83%
Too wet	84%~99%

Schimmelrisico

Daarnaast berekent het weerstation het potentiële gevaar van schimmelvorming en geeft deze informatie weer voor binnen- en buitengebruik. Waar kunt u dit zien? In de normale modus, druk drie keer op de "UP-knop" om de schimmelrisicofunctie te controleren.

Temperature	Humidity	Display
T<9.4°C (T<49°F)	H	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.4°C <=T<=26.6°C (49°F <=T<=79.9°F)	H	0
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	MED
26.7°C<=T<=30.5°C (80°F <=T<=86.9°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
30.6°C <=T<=40°C (87°F <=T<=104°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	MED
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
T>=40.1°C (T>=104.1°F)	H	0

17. WEERTREND



Zonnig > Gedeeltelijk zonnig > Bewolkt > Regenachtig > Stormachtig > Sneeuw

18. INSTELLING TEMPERATUUR-/VOCHTIGHEIDSALARM

Houd de [ALERT]-toets ongeveer 3 seconden ingedrukt in de normale tijdweergavemodus om het temperatuuralarm instelmenu te openen.

1. De cijfers die moeten worden ingesteld, knippen.
2. Druk op de [UP]- of [DOWN]-toets om de waarde te wijzigen.
3. Druk op de [ALERT]-toets om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
4. Volgorde van instellingen: Buitentemperatuur bovenlimiet > Buitentemperatuur onderlimiet > Buitenluchtvochtigheid bovenlimiet > Buitenluchtvochtigheid onderlimiet > Binnentemperatuur bovenlimiet > Binnentemperatuur onderlimiet > Binnenluchtvochtigheid bovenlimiet > Binnenluchtvochtigheid onderlimiet > Afsluiten.
5. Indien er na 10 seconden geen instelling wordt gemaakt, wordt de temperatuurinstelmodus automatisch afgesloten. De instellingen tot dat moment worden opgeslagen.

Temperatuuralarm activeren/deactiveren

6. In de normale weergavemodus, druk op de [ALERT]-toets om naar de temperatuuralarmmodus te schakelen.
7. Druk op de [UP]- of [DOWN]-toets om het temperatuuralarm te activeren of te deactiveren. Het waarschuwingssymbool wordt weergegeven voor het geactiveerde bereik.
8. Als een van de ingestelde grenswaarden wordt bereikt, knippert het symbool voor het temperatuuralarm en klinkt er een waarschuwingssignaal (twee pieptonen per seconde) gedurende ongeveer 5 seconden. Dit wordt herhaald met intervallen van 1 minuut totdat de temperatuur weer onder de grenswaarde daalt.
9. Wanneer het alarm klinkt, druk op een willekeurige toets om het alarm te stoppen.

19. MAX/MIN WEERGEGEVENS

De maximale en minimale meetwaarden voor de binnen- en buitentemperatuur evenals de luchtvochtigheid worden door het basisstation opgeslagen over een periode van 24 uur:

Druk meerdere keren op de [DOWN]-toets om de opgeslagen waarden een voor een weer te geven.

Weergavevolgorde: Maximale waarden (MAX) > Minimale waarden (MIN) > Huidige waarden

Wanneer de maximale of minimale waarden worden weergegeven, druk ongeveer 2 seconden op de DOWN-toets om alle opgeslagen waarden onherroepelijk te verwijderen.

20. ACHTERGRONDVERLICHTING

In de batterijmodus, druk op de snooze/lichtknop om de achtergrondverlichting ongeveer 10 seconden in te schakelen.

21. TECHNISCHE GEGEVENS

Hoofdeenheid

- DCF
- Batterijen: 3x AAA-batterij
- Temperatuurmeeteenheid: °C / °F
- Temperatuurbereik weergave: -9,9°C tot 50°C
- Vochtigheidsbereik weergave: RV 20% - 95%

Buitensensor

- 433MHZ-80 meter
- Batterijen: 2x AAA-batterij
- Temperatuurmeeteenheid: °C / °F
- Temperatuurbereik weergave: -40°C tot 60°C
- Vochtigheidsbereik weergave: RV 20% - 95%

Temperatuur:

- -40°C ~ -20°C: ± 4°C
- -20°C ~ 0°C: ± 2°C
- 0°C ~ +50°C: ± 1°C

Vochtigheid:

- ±5% van 35% tot 75% en ±10% van 20% tot 35% & 75% tot 95%.
- Zendbereik: 80 meter

22. REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u het apparaat reinigt, ontkoppel het van de stroomvoorziening (verwijder de batterijen)!

Gebruik alleen een droge doek om de buitenkant van het apparaat te reinigen. Gebruik geen reinigingsvloeistof om beschadiging van de elektronica te voorkomen.

Bescherm het apparaat tegen stof en vocht. Verwijder de batterijen als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

23. VERWIJDERING



Voer verpakkingsmateriaal correct af volgens het type, zoals papier of karton. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst of milieuautoriteit voor informatie over de juiste verwijdering.



Gooi elektronische apparaten niet bij het huishoudelijk afval!

Volgens Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in de Duitse wet, moeten gebruikte elektronische apparaten apart worden ingezameld en milieuvriendelijk worden gerecycled.

24. EC-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Hierbij verklaart Bresser GmbH dat het apparaattype met artikelnummer 15407 voldoet aan Richtlijn: 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

http://www.bresser.de/download/15407/CE/15407_CE.pdf

25. GARANTIE & SERVICE

De wettelijke garantieperiode bedraagt 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Om te profiteren van een verlengde vrijwillige garantieperiode zoals vermeld op de geschenkverpakking, is registratie op onze website vereist.

U kunt de volledige garantievoorwaarden evenals informatie over verlenging van de garantieperiode en details over onze diensten raadplegen op www.bresser.de/warranty_terms.

INDICE

1. Informazioni su questo manuale	49
2. Istruzioni generali di sicurezza	49
3. Contenuto della confezione	50
4. Caratteristiche	50
5. Panoramica delle parti	52
6. Installazione dell'alimentazione	53
7. Collegamento dei sensori remoti	53
8. Indicatore del livello di batteria	53
9. Impostazione automatica dell'ora	54
10. Impostazione manuale dell'ora	54
11. Impostazione della sveglia	54
12. Funzione snooze	55
13. Ricezione automatica delle misurazioni	55
14. Cambio visualizzazione °C/°F	55
15. Visualizzazione del giorno della settimana	55
16. Indicatore del clima	56
17. Tendenza meteorologica	57
18. Impostazione allarme temperatura/umidità	57
19. Dati meteorologici MAX/MIN	58
20. Retroilluminazione	58
21. Dati tecnici	58
22. Pulizia e manutenzione	59
23. Smaltimento	59
24. Dichiarazione di conformità CE	59
25. Garanzia e assistenza	59

1. INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE



Questo manuale di istruzioni è da considerarsi parte integrante del dispositivo. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale d'uso. Conservare questo manuale per riferimenti futuri. In caso di vendita o trasferimento del dispositivo, il manuale d'uso deve essere consegnato al nuovo proprietario/utente del prodotto.

2. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!**Tenere i materiali di imballaggio, come sacchetti di plastica e elastici, fuori dalla portata dei bambini, poiché possono rappresentare un rischio di soffocamento.
- **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA!**Questo dispositivo contiene componenti elettronici che funzionano tramite una fonte di alimentazione (batterie). I bambini devono utilizzare il dispositivo solo sotto la supervisione di un adulto. Utilizzare il dispositivo solo come descritto nel manuale; in caso contrario, si rischia una scossa elettrica.

- **RISCHIO DI USTIONE CHIMICA!** L'acido fuoriuscito dalle batterie può provocare ustioni chimiche. Evitare il contatto dell'acido con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, risciacquare immediatamente abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- **RISCHIO DI INCENDIO/ESPLOSIONE!** Utilizzare solo le batterie consigliate. Non cortocircuitare il dispositivo o le batterie, né gettarle nel fuoco. Il calore eccessivo o una gestione impropria possono causare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.
- Utilizzare solo le batterie raccomandate. Sostituire sempre le batterie scariche o deboli con un nuovo set completo di batterie cariche. Non utilizzare batterie di marche diverse o con capacità differenti. Rimuovere le batterie dal dispositivo se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Il produttore non è responsabile per danni derivanti dall'installazione non corretta delle batterie!
- Non utilizzare batterie ricaricabili (accumulatori).
- Non smontare il dispositivo. In caso di guasto, contattare il rivenditore. Il rivenditore contatterà il centro di assistenza e potrà inviare il dispositivo per la riparazione, se necessario.
- Controllare il dispositivo, i cavi e le connessioni prima dell'uso per verificare eventuali danni.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Non sottoporre il dispositivo a forze eccessive, urti, polvere, temperature estreme o alta umidità, che possono causare malfunzionamenti, ridurre la durata dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare le parti.
- Posizionare il dispositivo in modo che possa essere scollegato dall'alimentazione elettrica in qualsiasi momento. La presa di corrente deve essere sempre vicina al dispositivo e facilmente accessibile, poiché la spina serve come dispositivo di disconnessione dall'alimentazione elettrica.

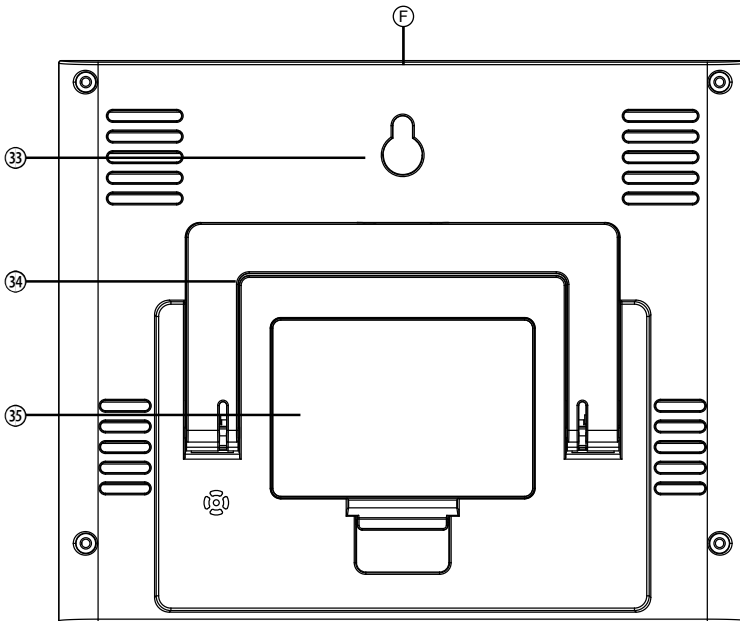
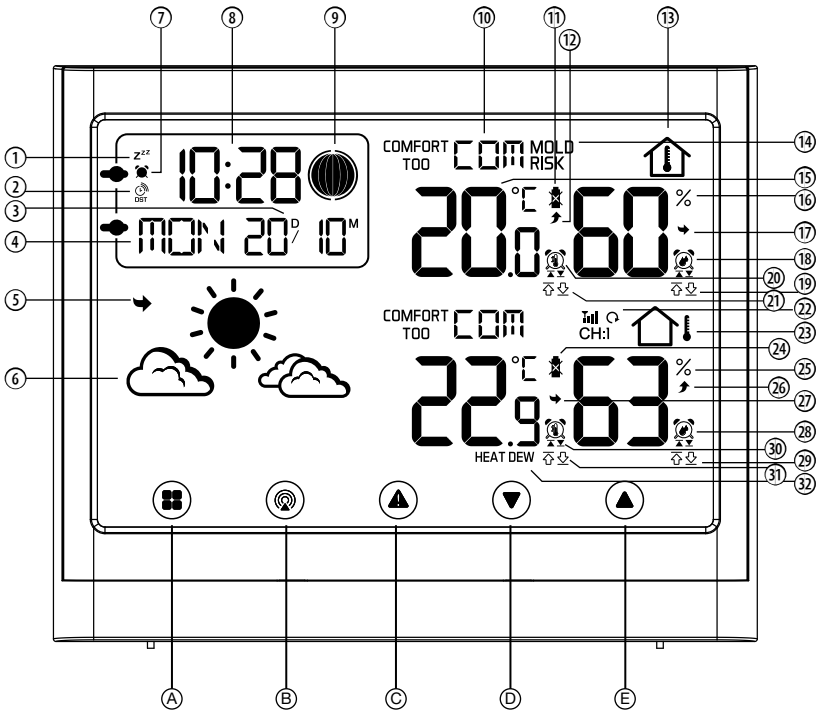
- Per scollegare il dispositivo dalla rete, tirare sempre la spina e mai il cavo!

3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Unità principale, sensore, alimentatore, 2 batterie AA/LR6

4. CARATTERISTICHE

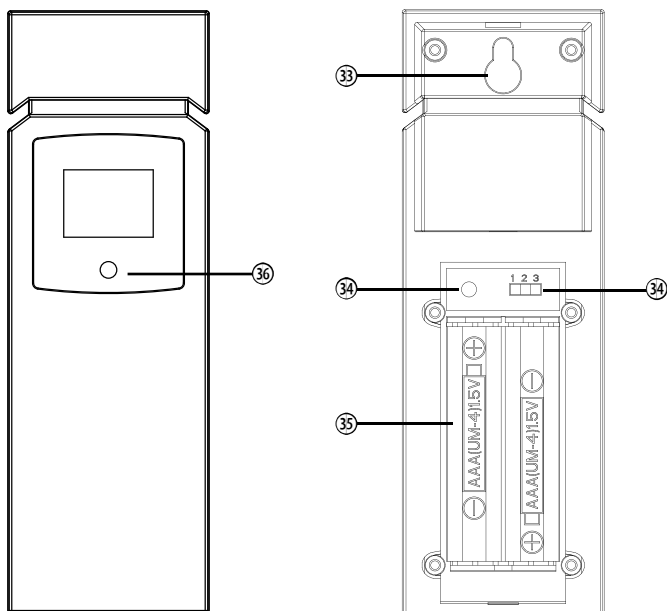
1. Previsioni meteorologiche, temperatura e umidità
2. Indicatore di comfort interno e funzione di allarme muffa
3. Funzione di allarme per temperatura e umidità
4. Indice di calore e punto di rugiada
5. Memoria valori minimi/massimi
6. Ora DCF (visualizzazione 12 o 24 ore) e data
7. Allarme
8. Può essere posizionato su un tavolo o montato a parete
9. Dimensioni: 146,7 x 93,5 x 20 mm
10. Batterie: 3x AAA (stazione), 2x AAA (sensore)
11. Incl.: Sensore esterno, 5 batterie AAA



5. PANORAMICA DELLE PARTI

1. Snooze
2. Simbolo DCF
3. Calendario
4. Visualizzazione giorni della settimana in 7 lingue (EN,DE,FR,SP,IT,DU,DA)
5. Tendenza barometrica
6. Previsioni meteo
7. Icona allarme
8. Ora
9. Fase lunare
10. Icona comfort interno
11. Indicatore batteria scarica unità principale
12. Tendenza temperatura interna
13. Icona interna
14. Rischio muffa
15. Temperatura interna
16. Umidità interna
17. Tendenza temperatura interna
18. Icona allarme umidità interna
19. Icona umidità massima e minima interna
20. Icona allarme temperatura interna
21. Icona temperatura massima e minima interna
22. Canale con simbolo di ciclo
23. Icona esterna
24. Indicatore batteria scarica sensore esterno
25. Umidità esterna
26. Tendenza umidità esterna
27. Tendenza temperatura esterna
28. Icona allarme umidità esterna
29. Icona umidità massima e minima esterna
30. Icona allarme temperatura esterna
31. Icona temperatura massima e minima esterna
32. Indice di calore/Punto di rugiada
33. Foro di sospensione
34. Supporto
35. Coperchio vano batterie
36. Indicatore LED per sensore
37. Foro di sospensione sensore
38. Pulsante C/F
39. Pulsante canale
40. Vano batterie

- A.  Pulsante (SET)
 B.  Pulsante (CH)
 C.  Pulsante (ALERT)
 D.  Pulsante (DOWN)
 E.  Pulsante (UP)
 F.  pulsante



6. INSTALLAZIONE DELL'ALIMENTAZIONE

Dispositivo base

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità delle batterie (+/-) sia corretta.
3. Rimettere il coperchio del vano batterie.
4. Attendere che la temperatura interna venga visualizzata sulla stazione base.

Sensore remoto

5. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
6. Inserire le batterie nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità delle batterie (+/-) sia corretta.
7. Impostare l'interruttore di selezione canale sul canale desiderato.

ATTENZIONE! Questa stazione meteorologica può funzionare con uno o più sensori remoti. Ogni sensore collegato deve funzionare su un canale diverso. Se è collegato un solo sensore remoto, deve essere impostato sul canale 1.

8. Rimettere il coperchio del vano batterie.

7. COLLEGAMENTO DEI SENSORI REMOTI

La stazione meteorologica può visualizzare i dati di misura di massimo 3 sensori wireless dello stesso tipo. Ogni sensore radio deve essere impostato su un canale separato. Procedere come segue per impostare il canale:

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie del sensore wireless.
2. Impostare l'interruttore di selezione canale sul canale desiderato (1,2 o 3).
3. Rimettere il coperchio del vano batterie.
4. Premere più volte il pulsante [CH] sulla stazione base per visualizzare i valori misurati dei singoli canali. Il canale selezionato viene mostrato sul display.
5. Premere il pulsante [CH] per circa 2 secondi per avviare la ricerca di un sensore.

ATTENZIONE! Ogni sensore wireless collegato deve essere impostato su un canale diverso. Se è collegato un solo sensore wireless, deve essere impostato sul canale 1.

*un sensore wireless incluso, altri disponibili opzionalmente.

8. INDICATORE DEL LIVELLO DI BATTERIA

Quando il livello delle batterie nella stazione base o nel sensore wireless raggiunge un livello critico, il simbolo della batteria appare nell'area appropriata del display. Quando si sostituisce un set di batterie, rimuovere sempre anche le batterie dall'altra parte dell'unità e reinserirle nell'ordine corretto (vedere capitolo "Installazione dell'alimentazione"). Sostituire le batterie della parte corrispondente con un set completamente nuovo e a piena capacità. Questo garantisce che il collegamento tra i dispositivi venga ripristinato correttamente.

9. IMPOSTAZIONE AUTOMATICA DELL'ORA

Dopo il ripristino dell'alimentazione, il dispositivo cerca automaticamente il segnale radio. Questo processo richiede circa 3-8 minuti.

Se il segnale radio viene ricevuto correttamente, la data e l'ora vengono impostate automaticamente e viene visualizzato il simbolo di ricezione. Se non viene ricevuto alcun segnale radio, procedere come segue:

1. Premere il pulsante UP per circa 2 secondi per avviare nuovamente la ricezione del segnale radio.

Se il segnale radio non viene ancora ricevuto, l'ora deve essere impostata manualmente.

10. IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

Premere il pulsante [SET] per circa 2 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'ora. Le cifre da impostare lampeggeranno.

Premere i pulsanti [UP] o [DOWN] per modificare il valore. Premere il pulsante [SET] per confermare e passare all'impostazione successiva.

Sequenza delle impostazioni:

12/24>fuso orario>ore>minuti>cambio visualizzazione giorno/mese>anno>mese>giorno>lingua>unità di temperatura

Infine, premere il pulsante [SET] per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione.


ATTENZIONE! Se nessun tasto viene premuto per 20 secondi, la modalità di impostazione viene automaticamente chiusa. Le modifiche effettuate fino a quel momento verranno salvate.


11. IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

Impostazione dell'ora della sveglia

1. In modalità di visualizzazione normale, premere ripetutamente il pulsante [SET] per passare alla visualizzazione dell'ora della sveglia (AL).
2. Premere il pulsante [SET] per circa 2 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'ora della sveglia.
3. Le cifre da impostare per l'ora della sveglia lampeggiano nella posizione in cui viene normalmente visualizzata l'ora.
4. Premere i pulsanti [UP] o [DOWN] per impostare il valore desiderato.
5. Premere il pulsante [SET] per confermare e passare all'impostazione successiva.
6. Sequenza delle impostazioni: Ore > Minuti
7. Infine, premere il pulsante [SET] per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione.

Attivazione/disattivazione della sveglia

8. In modalità di visualizzazione normale, premere ripetutamente il pulsante [SET] per passare alla visualizzazione dell'ora della sveglia (AL).
9. Premere il pulsante [UP] o [DOWN] per attivare la sveglia. Il simbolo  viene visualizzato sul display.

10. Premere nuovamente il pulsante [UP] o [DOWN] per disattivare la sveglia. Il simbolo  non viene più visualizzato sul display.

12. FUNZIONE SNOOZE

Quando suona la sveglia, premere il tasto snooze/luce per attivare la funzione snooze. La sveglia suonerà nuovamente dopo 5 minuti.

Quando suona la sveglia, premere qualsiasi altro tasto per fermare la sveglia fino al successivo orario impostato. Se non si preme alcun tasto, la sveglia si spegne automaticamente dopo 2 minuti.

ATTENZIONE! La sveglia inizia con un breve segnale acustico. Se la sveglia resta attiva per più di 20 minuti, seguiranno diversi brevi segnali acustici.

13. RICEZIONE AUTOMATICA DELLE MISURAZIONI

Una volta che l'alimentazione è stata attivata, la stazione base visualizzerà i dati di misurazione interni. I dati del sensore esterno verranno visualizzati entro 3 minuti dall'accensione.

Se non si riceve alcun segnale, procedere come segue: premere il pulsante CH per circa 3 secondi per avviare nuovamente la ricezione delle misurazioni.

14. CAMBIO VISUALIZZAZIONE °C/°F

La temperatura viene visualizzata di default in °C sul display della stazione base. Per cambiare l'unità di temperatura, procedere come segue.

1. In modalità di visualizzazione normale, premere il pulsante [SET] per circa 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione. L'impostazione della modalità 12/24 ore lampeggia.
2. Premere più volte il pulsante [SET] fino a che l'unità di temperatura lampeggia.
3. Premere il pulsante [UP] o [DOWN] per alternare tra °C e °F.
4. Infine, premere il pulsante [SET] per salvare le impostazioni ed uscire dalla modalità di impostazione.

15. VISUALIZZAZIONE DEL GIORNO DELLA SETTIMANA

Questa stazione meteorologica visualizza le prime tre lettere del giorno della settimana selezionato nella lingua impostata. Esempio: MON = Lunedì, TUE = Martedì ecc.

Impostazioni:

Premere il pulsante [SET] per circa 2 secondi per entrare nella modalità di impostazione. Le cifre da impostare lampeggiano.

Premere i pulsanti [UP] o [DOWN] per modificare il valore. Premere il pulsante [SET] per confermare e passare all'impostazione successiva.

Sequenza delle impostazioni:

12/24>fuso orario>ore>minuti>cambio visualizzazione giorno/mese>anno>mese>giorno>lingua>unità di temperatura

Infine, premere il pulsante [SET] per salvare le impostazioni ed uscire dalla modalità di impostazione.

ATTENZIONE! Se nessun tasto viene premuto per 20 secondi, la modalità di impostazione viene automaticamente chiusa. Le modifiche effettuate fino a quel momento verranno salvate.

16. INDICATORE DEL CLIMA

Questa stazione meteorologica visualizza informazioni sul livello di comfort climatico interno ed esterno basate sull'umidità misurata.

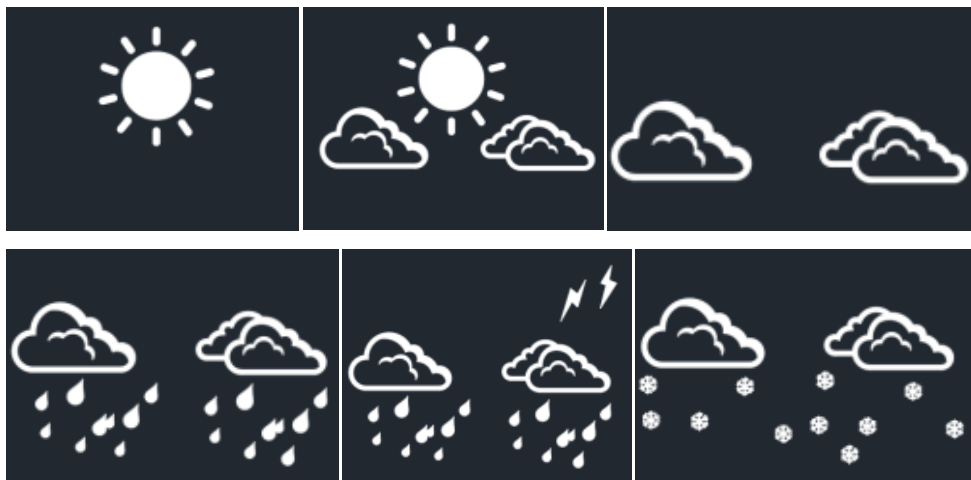
Display	Humidity
Too dry	1%~25%
Dry	26%~39%
Comfort OK	40%~75%
Wet	76%~83%
Too wet	84%~99%

Rischio di muffa

Inoltre, la stazione meteorologica calcola il potenziale rischio di crescita della muffa e visualizza queste informazioni per uso interno ed esterno. Dove si può vedere? In modalità normale, premere 3 volte il tasto "UP" per controllare la funzione rischio muffa.

Temperature	Humidity	Display
T<9.4°C (T<49°F)	H	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.4°C <=T<=26.6°C (49°F <=T<=79.9°F)	H	0
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	MED
26.7°C<=T<=30.5°C) (80°F <=T<=86.9°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
30.6°C <=T<=40°C (87°F <=T<=104°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	MED
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
T>=40.1°C (T>=104.1°F)	H	0

17. TENDENZA METEOROLOGICA



Soleggiato > Parzialmente soleggiato > Nuvoloso > Piovoso > Tempestoso > Nevoso

18. IMPOSTAZIONE ALLARME TEMPERATURA/UMIDITÀ

Tenere premuto il pulsante [ALERT] per circa 3 secondi in modalità di visualizzazione dell'ora normale per entrare nella modalità di impostazione dell'allarme temperatura.

1. Le cifre da impostare lampeggiano.
2. Premere il pulsante [UP] o [DOWN] per modificare il valore.
3. Premere il pulsante [ALERT] per confermare e passare all'impostazione successiva.
4. Sequenza delle impostazioni: Limite superiore temperatura esterna > Limite inferiore temperatura esterna > Limite superiore umidità esterna > Limite inferiore umidità esterna > Limite superiore temperatura interna > Limite inferiore temperatura interna > Limite superiore umidità interna > Limite inferiore umidità interna > Uscita.
5. Se non viene effettuata alcuna impostazione entro 10 secondi, la modalità di impostazione della temperatura si chiuderà automaticamente. Le impostazioni effettuate fino a quel momento verranno salvate.

Attivazione/disattivazione allarme temperatura

6. In modalità di visualizzazione normale, premere il pulsante [ALERT] per passare alla modalità allarme temperatura.
7. Premere il pulsante [UP] o [DOWN] per attivare o disattivare l'allarme temperatura. Il simbolo di avviso viene visualizzato per l'intervallo attivato.
8. Se viene raggiunto uno dei valori limite impostati, il simbolo dell'allarme temperatura lampeggia e suona un segnale acustico di avviso (due bip al secondo) per circa 5 secondi. Questo si ripete ad intervalli di 1 minuto fino a quando la temperatura non scende nuovamente al di sotto del valore limite.
9. Quando suona l'allarme, premere qualsiasi tasto per interromperlo.

19. DATI METEOROLOGICI MAX/MIN

Le letture massime e minime della temperatura interna ed esterna, così come dell'umidità, vengono memorizzate dalla stazione base per un periodo di 24 ore:

Premere più volte il pulsante [DOWN] per visualizzare successivamente i valori memorizzati.

Sequenza di visualizzazione: Valori massimi (MAX) > Valori minimi (MIN) > Valori attuali
Quando vengono visualizzati i valori massimi o minimi, premere il pulsante DOWN per circa 2 secondi per cancellare definitivamente tutti i valori memorizzati.

20. RETROILLUMINAZIONE

In modalità a batteria, premere il tasto snooze/luce per attivare la retroilluminazione per circa 10 secondi.

21. DATI TECNICI

Unità principale

- DCF
- Batterie: 3x batteria AAA
- Unità di misura temperatura: °C / °F
- Campo di visualizzazione temperatura: -9,9°C – 50°C
- Campo di visualizzazione umidità: UR 20% - 95%

Sensore esterno

- 433MHZ-80 metri
- Batterie: 2x batteria AAA
- Unità di misura temperatura: °C / °F
- Campo di visualizzazione temperatura: -40°C – 60°C
- Campo di visualizzazione umidità: UR 20% - 95%

Temperatura:

- -40°C ~ -20°C: ± 4°C
- -20°C ~ 0°C: ± 2°C
- 0°C ~ +50°C: ± 1°C

Umidità:

- ±5% da 35% a 75% e ±10% da 20% a 35% e da 75% a 95%.
- Portata di trasmissione: 80 metri

22. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione (rimuovere le batterie)!

Utilizzare solo un panno asciutto per pulire l'esterno del dispositivo. Per evitare danni all'elettronica, non utilizzare liquidi detergenti.

Proteggere il dispositivo da polvere e umidità. Le batterie devono essere rimosse dall'unità se non viene utilizzata per un lungo periodo.

23. SMALTIMENTO



Smaltire correttamente i materiali di imballaggio in base al loro tipo, come carta o cartone. Contattare il servizio locale di smaltimento dei rifiuti o l'autorità ambientale per informazioni sul corretto smaltimento.



Non smaltire i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici!

Conformemente alla Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua attuazione nella legislazione tedesca, i dispositivi elettronici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

24. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

CE Con la presente, Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura con numero articolo 15407 è conforme alla Direttiva: 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.bresser.de/download/15407/CE/15407_CE.pdf

25. GARANZIA E ASSISTENZA

Il periodo di garanzia legale è di 2 anni e decorre dalla data di acquisto. Per usufruire di un'estensione volontaria del periodo di garanzia come indicato sulla confezione regalo, è necessaria la registrazione sul nostro sito web.

È possibile consultare le condizioni complete della garanzia e le informazioni sull'estensione della garanzia e sui nostri servizi su www.bresser.de/warranty_terms.

ÍNDICE

1. Sobre este manual	60
2. Instrucciones generales de seguridad	60
3. Alcance de la entrega	61
4. Características	61
5. Vista general de las partes	63
6. Configuración de la fuente de alimentación	64
7. Conexión de sensores remotos	64
8. Indicador de nivel de batería	64
9. Ajuste automático de la hora	65
10. Ajuste manual de la hora	65
11. Ajuste de la alarma	65
12. Función de repetición (snooze)	66
13. Recepción automática de mediciones	66
14. Cambio de visualización °C/°F	66
15. Visualización del día de la semana	66
16. Indicador de clima	67
17. Tendencia meteorológica	68
18. Ajuste de la alarma de temperatura/humedad	68
19. Datos meteorológicos MAX/MIN	69
20. Retroiluminación	69
21. Datos técnicos	69
22. Limpieza y mantenimiento	70
23. Eliminación	70
24. Declaración de conformidad CE	70
25. Garantía y servicio	70

1. SOBRE ESTE MANUAL



Este manual de instrucciones debe considerarse parte del dispositivo.

Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual de usuario.

Conserve este manual de usuario para futuras consultas. Si el dispositivo se vende o se cede, debe entregarse el manual de instrucciones al nuevo propietario/usuario del producto.

2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- **¡RIESGO DE ASFIXIA!** Mantenga los materiales de embalaje, como bolsas de plástico y gomas elásticas, fuera del alcance de los niños, ya que suponen un peligro de asfixia.
- **¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Este dispositivo contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de alimentación (baterías). Los niños deben utilizar el dispositivo solo bajo la supervisión de un adulto. Utilice el dispositivo únicamente según lo descrito en el manual; de lo contrario, corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

- **¡RIESGO DE QUEMADURA QUÍMICA!** El ácido que se fuga de las baterías puede provocar quemaduras químicas. Evite el contacto del ácido de las baterías con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica.
- **¡RIESGO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN!** Utilice únicamente las baterías recomendadas. No cortocircuite el dispositivo ni las baterías, ni las arroje al fuego. El calor excesivo o un manejo inadecuado pueden provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.
- Utilice únicamente las baterías recomendadas. Sustituya siempre las baterías débiles o agotadas por un juego nuevo y completo de baterías con capacidad total. No utilice baterías demarcas diferentes o con capacidades distintas. Retire las baterías del dispositivo si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por una instalación incorrecta de las baterías.
- No utilice baterías recargables (acumuladores).
- No desmonte el dispositivo. En caso de defecto, póngase en contacto con su distribuidor. El distribuidor contactará con el Centro de Servicio Técnico y podrá enviar el dispositivo para su reparación si fuera necesario.
- Compruebe el dispositivo, los cables y las conexiones antes de su uso para detectar posibles daños.
- No sumerja el dispositivo en agua.
- No exponga el dispositivo a fuerzas excesivas, golpes, polvo, temperaturas extremas o alta humedad, ya que esto podría provocar un mal funcionamiento, acortar la vida útil de los componentes electrónicos, dañar las baterías o deformar las partes.
- Coloque el dispositivo de manera que pueda desconectarse de la fuente de alimentación en cualquier momento. El enchufe debe estar siempre cerca del aparato y ser de fácil acceso, ya que el

enchufe del cable de alimentación sirve como dispositivo de desconexión de la red eléctrica.

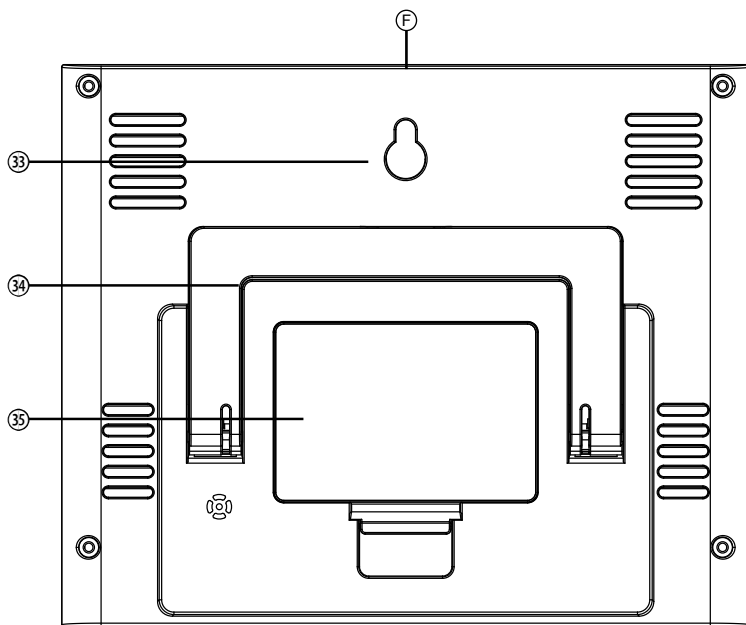
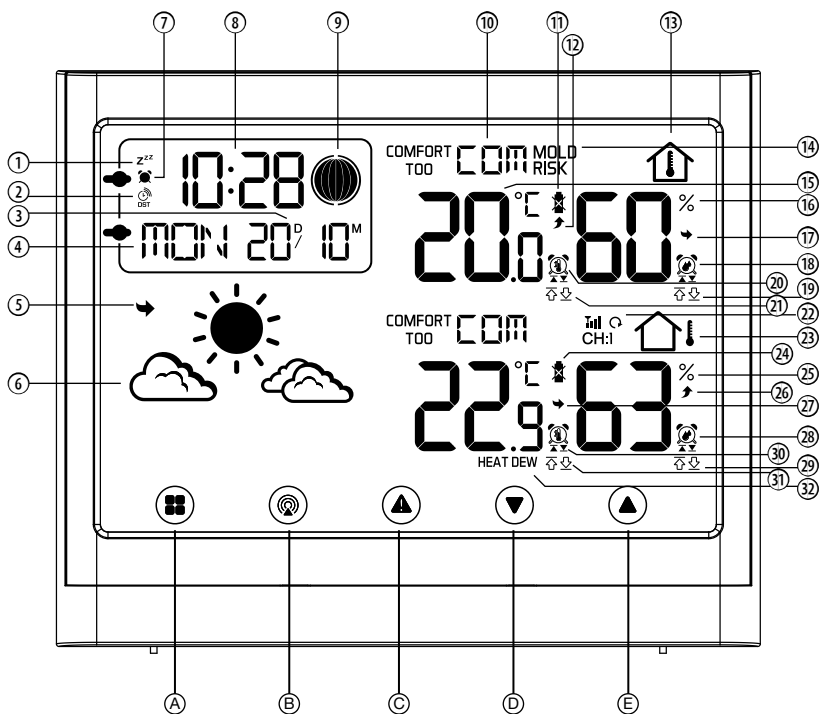
- Para desconectar el dispositivo de la red eléctrica, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

3. ALCANCE DE LA ENTREGA

Unidad principal, sensor, adaptador de corriente, 2 baterías AA/LR6







4. CARACTERÍSTICAS

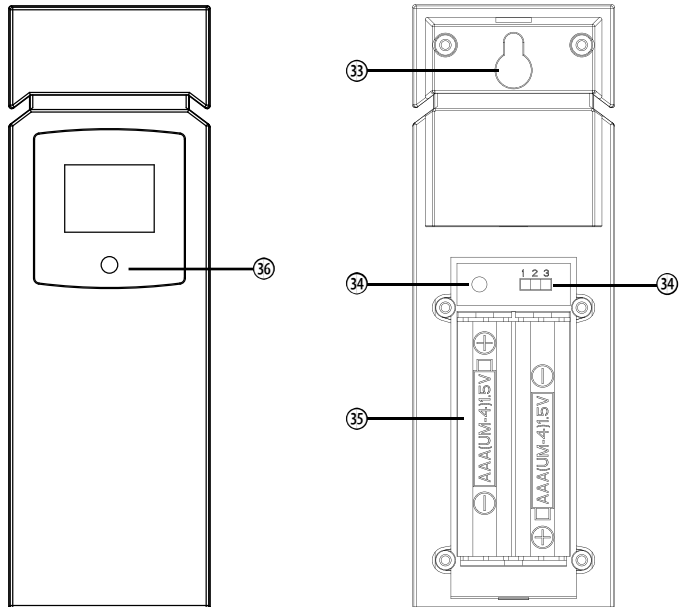
1. Previsión meteorológica, temperatura y humedad
2. Indicador de confort interior y función de advertencia de moho
3. Función de alarma para temperatura y humedad
4. Índice de calor y punto de rocío
5. Memoria de valores mínimos/máximos
6. Hora DCF (formato de 12 o 24 horas) y fecha
7. Alarma
8. Puede colocarse sobre una mesa o montarse en la pared
9. Dimensiones: 146,7 x 93,5 x 20 mm
10. Baterías: 3x AAA (estación), 2x AAA (sensor)
11. Incluye: Sensor exterior, 5 baterías AAA



5. VISTA GENERAL DE LAS PARTES

1. Snooze
2. Símbolo DCF
3. Calendario
4. Visualización de la semana en 7 idiomas (EN,DE,FR,SP,IT,DU,DA)
5. Tendencia del barómetro
6. Previsión meteorológica
7. Icono de alarma
8. Hora
9. Fase lunar
10. Icono de confort interior
11. Indicador de batería baja de la unidad principal
12. Tendencia de temperatura interior
13. Icono interior
14. Riesgo de moho
15. Temperatura interior
16. Humedad interior
17. Tendencia de temperatura interior
18. Icono de alerta de humedad interior
19. Icono de humedad máxima y mínima interior
20. Icono de alerta de temperatura interior
21. Icono de temperatura máxima y mínima interior
22. Canal con símbolo de ciclo
23. Icono exterior
24. Indicador de batería baja del sensor exterior
25. Humedad exterior
26. Tendencia de humedad exterior
27. Tendencia de temperatura exterior
28. Icono de alerta de humedad exterior
29. Icono de humedad máxima y mínima exterior
30. Icono de alerta de temperatura exterior
31. Icono de temperatura máxima y mínima exterior
32. Índice de calor/Punto de rocío
33. Orificio de colgado
34. Soporte
35. Tapa del compartimento de las baterías
36. Indicador LED para el sensor
37. Orificio de colgado del sensor
38. Botón C/F
39. Botón de canal
40. Compartimento de las baterías

- A.  Botón (SET)
 B.  Botón (CH)
 C.  Botón (ALERT)
 D.  Botón (DOWN)
 E.  Botón (UP)
 F.  botón



6. CONFIGURACIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Dispositivo base

1. Retire la tapa del compartimento de las baterías.
2. Inserte las baterías en el compartimento, asegurándose de que la polaridad (+/-) sea correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las baterías.
4. Espere hasta que la temperatura interior se visualice en la estación base.

Sensor remoto

5. Retire la tapa del compartimento de las baterías.
6. Inserte las baterías en el compartimento, asegurándose de que la polaridad (+/-) sea correcta.
7. Ajuste el interruptor de selección de canal en el canal deseado.

¡ATENCIÓN! Esta estación meteorológica puede funcionar con uno o más sensores remotos. Cada sensor conectado debe configurarse en un canal diferente. Si solo se conecta un sensor, debe configurarse en el canal 1.

8. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las baterías.

7. CONEXIÓN DE SENSORES REMOTOS

La estación meteorológica puede mostrar las mediciones de hasta 3 sensores inalámbricos del mismo tipo. Cada sensor debe estar configurado en un canal separado. Proceda de la siguiente manera para configurar el canal:

1. Retire la tapa del compartimento de baterías del sensor inalámbrico.
2. Ajuste el interruptor de selección de canal en el canal deseado (1, 2 o 3).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de baterías.
4. Presione varias veces la tecla [CH] en la estación base para visualizar los valores medidos de cada canal. El canal seleccionado se muestra en la pantalla.
5. Mantenga presionada la tecla [CH] durante aproximadamente 2 segundos para iniciar la búsqueda de un sensor.

¡ATENCIÓN! Cada sensor inalámbrico conectado debe configurarse en un canal diferente. Si solo se conecta un sensor, debe configurarse en el canal 1.

*se incluye un sensor inalámbrico, otros disponibles opcionalmente.

8. INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Cuando el nivel de batería de la estación base o del sensor inalámbrico alcance un nivel crítico, el símbolo de batería aparecerá en la zona correspondiente de la pantalla. Al cambiar un conjunto de baterías, retire también las baterías de la otra parte de la unidad y vuelva a colocarlas en el orden correcto (ver capítulo “Configuración de la fuente de alimentación”). Sustituya las baterías de la parte correspondiente por un juego completamente nuevo de capacidad total. Esto garantiza que la conexión entre los dispositivos se restablezca correctamente.

9. AJUSTE AUTOMÁTICO DE LA HORA

Tras restaurar la fuente de alimentación, el dispositivo buscará automáticamente la señal de radio. Este proceso tarda aproximadamente entre 3 y 8 minutos.

Si la señal se recibe correctamente, la fecha y la hora se ajustarán automáticamente y se mostrará el símbolo de recepción. Si no se recibe ninguna señal de radio, proceda de la siguiente manera:

1. Mantenga presionado el botón UP durante aproximadamente 2 segundos para volver a iniciar la recepción de la señal de radio.

Si no se recibe ninguna señal, deberá ajustar la hora manualmente.

10. AJUSTE MANUAL DE LA HORA

Presione la tecla [SET] durante aproximadamente 2 segundos para entrar en el modo de ajuste de la hora. Los dígitos a ajustar parpadearán.

Presione las teclas [UP] o [DOWN] para cambiar el valor. Presione la tecla [SET] para confirmar y pasar al siguiente ajuste.

Secuencia de ajustes:

12/24>zona horaria>horas>minutos>cambio visualización día/mes>año>mes>días>idoma>unidad de temperatura

Finalmente, presione la tecla [SET] para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste.



¡ATENCIÓN! Si no se presiona ninguna tecla durante 20 segundos, el modo de ajuste se cerrará automáticamente. Los cambios realizados hasta ese momento se guardarán.

11. AJUSTE DE LA ALARMA

Configuración de la hora de la alarma

1. En el modo de visualización normal, presione repetidamente la tecla [SET] para pasar a la visualización de la hora de la alarma (AL).
2. Mantenga presionada la tecla [SET] durante aproximadamente 2 segundos para entrar en el modo de configuración de la hora de la alarma.
3. Los dígitos de la hora de la alarma parpadearán en la posición de visualización normal de la hora.
4. Presione las teclas [UP] o [DOWN] para establecer el valor deseado.
5. Presione la tecla [SET] para confirmar y pasar al siguiente ajuste.
6. Secuencia de ajustes: Horas > Minutos
7. Finalmente, presione la tecla [SET] para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste.

Activar/desactivar la alarma

8. En el modo de visualización normal, presione repetidamente la tecla [SET] para pasar a la visualización de la hora de la alarma (AL).
9. Presione la tecla [UP] o [DOWN] para activar la alarma. El símbolo  se muestra en la pantalla.
10. Presione de nuevo la tecla [UP] o [DOWN] para desactivar la alarma. El  símbolo ya no se muestra en la pantalla.

12. FUNCIÓN DE REPETICIÓN (SNOOZE)

Cuando suene la alarma, presione la tecla de repetición/luz para activar la función de repetición. La alarma volverá a sonar después de 5 minutos.

Cuando suene la alarma, presione cualquier otra tecla para detenerla hasta que se alcance de nuevo la hora de la alarma establecida. Si no se presiona ninguna tecla, la alarma se apagará automáticamente después de 2 minutos.

¡ATENCIÓN! La alarma comienza con un pitido corto. Si permanece activa durante más de 20 minutos, seguirán varios pitidos cortos.

13. RECEPCIÓN AUTOMÁTICA DE MEDICIONES

Una vez habilitada la fuente de alimentación, la estación base mostrará las mediciones interiores. Las mediciones del sensor exterior se mostrarán dentro de los 3 minutos posteriores a su encendido.

Si no se recibe ninguna señal, proceda de la siguiente manera: mantenga presionada la tecla CH durante unos 3 segundos para iniciar nuevamente la recepción de las mediciones.

14. CAMBIO DE VISUALIZACIÓN °C/°F

La temperatura se muestra por defecto en °C en la estación base. Para cambiar la unidad de temperatura, proceda de la siguiente manera:

1. En modo de visualización normal, mantenga presionada la tecla [SET] durante aproximadamente 3 segundos para entrar en el modo de ajuste. La configuración de formato de 12/24 horas parpadeará.
2. Presione varias veces la tecla [SET] hasta que parpadee la unidad de temperatura.
3. Presione la tecla [UP] o [DOWN] para alternar entre °C y °F.
4. Finalmente, presione la tecla [SET] para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste.

15. VISUALIZACIÓN DEL DÍA DE LA SEMANA

Esta estación meteorológica muestra en pantalla las tres primeras letras del día de la semana correspondiente en el idioma seleccionado. Ejemplo: MON = lunes, TUE = martes, etc.

Configuraciones:

Presione la tecla [SET] durante aproximadamente 2 segundos para entrar en el modo de ajuste. Los dígitos a ajustar parpadearán.

Presione la tecla [UP] o [DOWN] para cambiar el valor. Presione la tecla [SET] para confirmar y pasar al siguiente ajuste.

Secuencia de ajustes:

12/24>zona horaria>horas>minutos>cambio visualización día/mes>año>mes>días>idioma>unidad de temperatura

Finalmente, presione la tecla [SET] para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste.

¡ATENCIÓN! Si no se presiona ninguna tecla durante 20 segundos, el modo de ajuste se cerrará automáticamente. Los cambios realizados hasta ese momento se guardarán.

16. INDICADOR DE CLIMA

Esta estación meteorológica muestra información sobre el nivel de confort climático interior y exterior basado en la humedad medida.

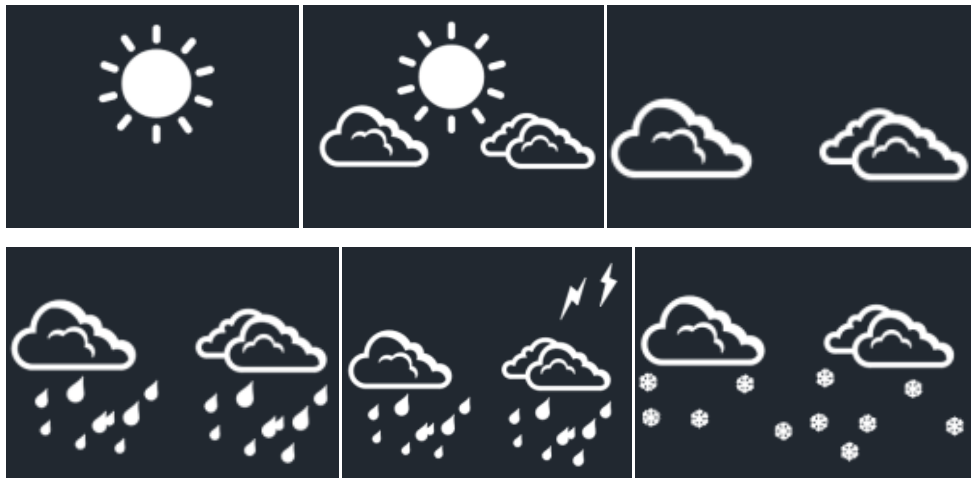
Display	Humidity
Too dry	1%~25%
Dry	26%~39%
Comfort OK	40%~75%
Wet	76%~83%
Too wet	84%~99%

Riesgo de moho

Además, la estación meteorológica calcula el posible riesgo de crecimiento de moho y también muestra esta información tanto para uso interior como exterior. ¿Dónde puedo verlo? En modo normal, presione 3 veces el botón "UP" para verificar la función de riesgo de moho.

Temperature	Humidity	Display
T<9.4°C (T<49°F)	H	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.4°C <=T<=26.6°C (49°F <=T<=79.9°F)	H	0
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	MED
26.7°C<=T<=30.5°C (80°F <=T<=86.9°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
30.6°C <=T<=40°C (87°F <=T<=104°F)	H	LOW
	49%<=H<=78%	MED
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI
T>=40.1°C (T>=104.1°F)	H	0

17. TENDENCIA METEOROLÓGICA



Soleado > Parcialmente soleado > Nublado > Lluvioso > Tormentoso > Nevado

18. AJUSTE DE LA ALARMA DE TEMPERATURA/HUMEDAD

Mantenga presionada la tecla [ALERT] durante unos 3 segundos en el modo de visualización de la hora normal para entrar en el modo de ajuste de alarma de temperatura.

1. Los dígitos a ajustar parpadearán.
2. Presione la tecla [UP] o [DOWN] para cambiar el valor.
3. Presione la tecla [ALERT] para confirmar y pasar al siguiente ajuste.
4. Secuencia de ajustes: Límite superior de temperatura exterior > Límite inferior de temperatura exterior > Límite superior de humedad exterior > Límite inferior de humedad exterior > Límite superior de temperatura interior > Límite inferior de temperatura interior > Límite superior de humedad interior > Límite inferior de humedad interior > Salir.
5. Si no se realiza ningún ajuste después de 10 segundos, el modo de ajuste de temperatura se cerrará automáticamente. Se guardarán los ajustes realizados hasta ese momento.

Activar/desactivar la alarma de temperatura

6. En el modo de visualización normal, presione la tecla [ALERT] para cambiar al modo de alarma de temperatura.
7. Presione la tecla [UP] o [DOWN] para activar o desactivar la alarma de temperatura. El símbolo de advertencia se mostrará para el rango activado.
8. Si se alcanza uno de los valores límite establecidos, el símbolo de alarma de temperatura parpadeará y sonará una señal de advertencia (dos pitidos por segundo) durante unos 5 segundos. Esto se repetirá en intervalos de 1 minuto hasta que la temperatura vuelva a estar dentro del límite establecido.
9. Cuando suene la alarma, presione cualquier tecla para detenerla.

19. DATOS METEOROLÓGICOS MAX/MIN

La estación base almacena los valores máximos y mínimos de temperatura interior y exterior, así como de humedad, durante un período de 24 horas:

Presione varias veces la tecla [DOWN] para visualizar los valores almacenados uno tras otro.

Secuencia de visualización: Valores máximos (MAX) > Valores mínimos (MIN) > Valores actuales

Cuando se muestren los valores máximos o mínimos, mantenga presionada la tecla DOWN durante aproximadamente 2 segundos para eliminar irrevocablemente todos los valores almacenados.

20. RETROILUMINACIÓN

En modo batería, presione la tecla de repetición/luz para activar la retroiluminación durante unos 10 segundos.

21. DATOS TÉCNICOS

Unidad principal

- DCF
- Baterías: 3x pila AAA
- Unidad de medida de temperatura: °C / °F
- Rango de visualización de temperatura: -9,9°C – 50°C
- Rango de visualización de humedad: HR 20% - 95%

Sensor exterior

- 433MHZ-80 metros
- Baterías: 2x pila AAA
- Unidad de medida de temperatura: °C / °F
- Rango de visualización de temperatura: -40°C – 60°C
- Rango de visualización de humedad: HR 20% - 95%

Temperatura:

- -40°C ~ -20°C: ± 4°C
- -20°C ~ 0°C: ± 2°C
- 0°C ~ +50°C: ± 1°C

Humedad:

- ±5% de 35% a 75% y ±10% de 20% a 35% y de 75% a 95%.
- Alcance de transmisión: 80 metros

22. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación (retire las baterías).

Utilice únicamente un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. Para evitar daños en la electrónica, no utilice ningún líquido de limpieza.

Proteja el dispositivo del polvo y la humedad. Las baterías deben retirarse de la unidad si no se utiliza durante un largo período de tiempo.

23. ELIMINACIÓN



Elimine correctamente los materiales de embalaje de acuerdo con su tipo, como papel o cartón. Póngase en contacto con su servicio local de eliminación de residuos o autoridad medioambiental para obtener información sobre la eliminación adecuada.



¡No elimine dispositivos electrónicos en la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su adaptación a la legislación alemana, los dispositivos electrónicos usados deben ser recogidos por separado y reciclados de forma respetuosa con el medio ambiente.

24. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

CE Por la presente, Bresser GmbH declara que el tipo de equipo con número de artículo 15407 cumple con la Directiva: 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://www.bresser.de/download/15407/CE/15407_CE.pdf

25. GARANTÍA Y SERVICIO

El período de garantía legal es de 2 años y comienza a partir del día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía voluntaria ampliado como se indica en la caja de regalo, es necesario registrarse en nuestro sitio web.

Puede consultar las condiciones completas de la garantía, así como la información sobre la ampliación del período de garantía y los detalles de nuestros servicios en www.bresser.de/warranty_terms.

KIENZLE

www.kienzle1822.de

Bresser GmbH

Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany

www.bresser.de

   @BresserEurope

Bresser UK Ltd.

Eden House,
Enterprise Way
Edenbridge,
Kent TN8 6HF

Great Britain

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.
Manual_15407_TempTrend-NEO-Weather-Station_de-en-fr-nl-it-es_KIENZLE_v052025a